

3 Aruba

Helft minder plek in noodopvang Rode Kruis



9 Wereld

‘NPO wil macht bij omroepen weghalen’



10 Financieel

Toeristen besteden 10,2 miljard in Nederland



12 Sport

Real Madrid op het tandvlees langs Atlético



Fundering nieuw gebouw gelegd

Helft minder plek in noodopvang Rode Kruis

ORANJESTAD — Het Arubaanse Rode Kruis kampt met ruimtegebrek en kan daardoor minder dan de helft van haar beddencapaciteit benutten voor noodopvang. In de opvang in Dakota zijn geen 50 beschikbare plekken meer, maar op dit moment 20. In september moet dit probleem zijn opgelost, want als de bouwwerkzaamheden spoedig verlopen, opent het Rode Kruis dan haar nieuwe onderkomen. Het aanleggen van de fundering is dinsdag begonnen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Onze spullen liggen momenteel letterlijk opgeslagen in drie containers die naast de noodopvang staan, bij de marinierskazerne en bij vrijwilligers thuis. De rest, zoals cursusmaterialen, ligt op bedden in een aantal slaapkamers in de noodopvang. Vandaar dat we niet alle bedden en kamers kunnen inzetten voor humanitaire nood en we in plaats van 50 bedden nu 20 bedden hebben voor noodopvang.” Mensen in nood wegsturen, dat doet het Rode Kruis niet. “Als we meer dan 20 personen tegelijk moeten opvangen, dan slapen ze desnoods op stoelen of we zoeken alternatieven”, zegt directeur Michel la Haye. Hij wijst erop dat het niet alleen een kwestie is van het aantal beschikbare opvangplekken, maar ook van beschikbare vrijwilligers. Want het Rode Kruis hanteert als beleid dat er altijd een vrijwilliger blijft slapen in de noodopvang om een luisterend oor te kunnen bieden en te ondersteunen.

Bedrijfsvoering verbeteren

La Haye kijkt uit naar het

nieuwe gebouw, want daarmee moet de bedrijfsvoering van de hulporganisatie verbeteren en efficiënter worden. “We hebben onder andere een ambulance, een busje, twee pick-ups en een mobiele EHBO-post. In het nieuwe gebouw is ruimte om deze voertuigen binnen te zetten en alle materialen in de voertuigen te laten, zodat we bij een hulpverzoek direct kunnen uitrukken. Op dit moment is dat niet het geval, de voertuigen staan buiten bij de noodopvang geparkeerd en we moeten de materialen er elke avond uithalen. Dus als onze inzet nodig is, kunnen we niet direct reageren.”

Bed, bad, brood

In de huidige noodopvang (gebouwd in 2006, naar aanleiding van de orkaan Ivan in 2004) biedt het Rode Kruis jaarlijks 24/7 zo’n 200 ‘overnachtingen’. Dat kunnen individuen zijn, maar ook groepen personen die noodgedwongen de nacht bij het Rode Kruis moeten doorbrengen. Het aantal personen dat de hulporganisatie jaarlijks opvangt, is dus hoger. La Haye geeft een voorbeeld:

“Laatst was een groep Venezolanen op het vliegveld gestrand. Ze konden niet weg en ze hadden geen hotel meer waar ze konden slapen. We hebben de kwetsbaren uit deze groep, dus vrouwen, kinderen en ouderen, onderdak geboden in de noodopvang.” Ook slachtoffers van huiselijk geweld kunnen terecht bij het Rode Kruis, zij worden soms door de politie naar de noodopvang gebracht als er geen andere plek voor deze personen is. Of mensen die door omstandigheden - bijvoorbeeld brand - van het ene op het andere moment dakloos zijn geworden. Een heel andere groep mensen die het Rode Kruis bijstaat, zijn bemanningen van schepen. “Als een schip voor de kust van Aruba in nood verkeert en er zijn geen voorzieningen meer aan boord om er fatsoenlijk te kunnen blijven, bieden we de bemanning opvang. Zo helpen we ook schipbreukelingen. Motorpech op zee, problemen met het vaartuig, mensen komen soms letterlijk met alleen kleding aan hun lijf aan wal.” De hulporganisatie biedt ook onderdak aan illegalen die worden uitgezet, maar niet terecht kunnen in ‘hun’ opvang omdat die vol zit. “Het Rode Kruis velt geen oordeel, we zijn humanitair, neutraal en onpartijdig. Ook illegalen zijn mensen en kunnen terecht bij ons.”

Vervolg op pagina 3

ASTEC kraan verhuist van Oranjestad naar Barcadera



Foto: Kelly Ing-A-Joe

ORANJESTAD — Een spannende dag in de haven vandaag, de grote kraan in de containerhaven van Oranjestad is vandaag vertrokken naar zijn nieuwe huis in de haven van Barcadera. De kraan die eerst eigendom was van APA en maandag officieel is overgedragen aan stuwadoorsbedrijf Astec, wordt vandaag ingescheept en verplaatst. Dit inschepen is een heel secuur werkje en neemt ongeveer vier werkdagen in beslag. Woensdag is het schip, waar de kraan op komt aangekomen in de haven van Oranjestad en zijn de medewerkers van APA gelijk begonnen met het klaarmaken voor de grote overtocht. Vanochtend om acht uur zijn ze weer begonnen, om de kraan daadwerkelijk op het schip te krijgen. Het proces van inschepen duurt ongeveer vier uur, daarna wordt de kraan naar Barcadera vervoerd. Dit moet voor zonsondergang gebeurd zijn, omdat ze de kraan ‘s avonds niet van het schip kunnen halen. Voor het sluiten van deze krant verliep alles nog volgens schema, mocht de verhuizing vertraging oplopen dan wordt de kraan vrijdag van het schip gehaald in Barcadera.

EU wil snel vernietiging vluchtelingenboten



Foto: AP/Thierry Chantier

De Franse premier Hollande buigt zich, samen met andere Europese leiders, vandaag over de vele tragedies rondom bootvluchtelingen in de Middellandse Zee.

BRUSSEL — De Europese Unie wil zo snel mogelijk de boten vernietigen waarmee mensensmokkelaars vluchtelingen over de Middellandse Zee naar Europa sturen. De Europese leiders vinden dat er onmiddellijk met voorbereidingen moet worden begonnen om een dergelijke Europese operatie mogelijk te maken.

Dat zullen de Europese leiders later vandaag in Brussel besluiten op hun speciale top over de vluchtelingencrisis. De EU zal ‘systematische inspanningen’ ondernemen om dergelijke vaartuigen op te sporen, in beslag te nemen en te vernietigen voordat ze worden gebruikt door men-

senhandelaars, aldus een concept van het besluit. Uit solidariteit met de Zuid-Europese landen waar de bootvluchtelingen aankomen, is het ook de bedoeling dat in noodsituaties vluchtelingen snel elders in de EU worden ondergebracht. Ook kunnen EU-landen zich aanmelden

voor een proefproject, waarbij minstens 5000 vluchtelingen uit kampen buiten de EU in een EU-lidstaat worden opgevangen.

EU-top

Op een speciale top vandaag in Brussel buigen de Europese leiders zich over de bootvluchtelingen in de Middellandse Zee. De Europese Unie wil praktische besluiten nemen om nieuwe tragedies te voorkomen, na de recente verdrinkingsdood van honderden migranten.

Daarnaast moet de illegale migratie drastisch worden beperkt.

Europees president Donald Tusk riep de top bijeen om te kijken wat Europa meteen kan doen. ‘Omdat migratie een complex probleem is’, verwacht Tusk geen snelle oplossingen voor de oorzaken van de vluchtelingencrisis. De Europese leiders willen vooral de mensensmokkelaars aanpakken die voor veel geld de levens van mensen in gevaar brengen. Zij kunnen via internet in de gaten worden gehouden. Ook de smokkelschepen, vaak drijvende doodskisten genoemd, moeten worden vernietigd met ‘doelgerichte chirurgische acties’. Het is echter onduidelijk of hiervoor een mandaat nodig is van de Verenigde Naties.

Om meer mensen op zee te kunnen redden, wordt de Europese missie Triton uitgebreid. Die operatie met schepen en vliegtuigen blijft bedoeld om grenzen te bewaken en vluchtelingen tegen te houden. Maar volgens het zeerecht zijn schepen verplicht om drenkelingen aan boord te nemen. Nederland levert een vliegtuig van de kustwacht aan Triton.

Er is ook de roep om meer solidariteit met de Zuid-Europese landen waar de meeste vluchtelingen aankomen. Duizenden zieke, gewonde en uitgeputte personen zouden elders in de EU moeten worden opgevangen.

Frankrijk: Vijf aanslagen vrijdeld sinds Parijs

PARIJS — In Frankrijk zijn sinds de aanslagen in Parijs in januari vijf aanslagen vrijdeld. Dat zei de Franse premier Manuel Valls vandaag op de radio bij France Inter.

Dat is inclusief de aanslag die een 24-jarige man wilde plegen op één of meer kerken bij Parijs. Gisteren werd bekend dat de man, die de Algerijnse nationaliteit heeft, is opgepakt. Hij wordt ook verdacht van moord. “De dreiging is nog nooit zo

groot geweest, wij hebben nog niet eerder in onze geschiedenis het hoofd moeten bieden aan dit soort terrorisme”, verklaarde Valls. 442 Fransen zijn naar Syrië gegaan om daar mee te vechten met moslimextremisten, zei de premier, en 1573

Fransen (of inwoners van Frankrijk) worden verdacht van het hebben van banden met terreurnetwerken. Ook de Algerijnse verdachte had plannen om naar Syrië te gaan. Bij de aanslag in januari op de redactie van het satirische tijdschrift *Charlie Hebdo* en bij de gijzeling in een Joodse supermarkt door moslimextremisten kwamen zeventien mensen om.

Dijsselbloem denkt eruit te komen met Athene

DEN HAAG — Minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) verwacht nog steeds dat de eurolanden en Griekenland tot overeenstemming komen. De partijen in de Tweede Kamer tonen zich echter niet zo optimistisch als de eurogroepvoorzitter.

“Ik denk nog steeds dat we eruit komen”, zei Dijsselbloem vandaag tijdens een debat in de Kamer. Hij ‘proeft ook een grote urgentie’ bij de Griekse regering om tot overeenstemming te komen over de hervormingen. Maar er zal volgens hem hard moeten worden gewerkt in Athene. De Kamer is een stuk somberder. Henk Nijboer (PvdA) zei niet onder de indruk te zijn van de Griekse inspanningen. Volgens Pieter Omt-



Dijsselbloem blijft optimistisch over de toekomst van Griekenland.

zigt (CDA) dreigen de Grieken vooral, in plaats van ‘gezond economisch beleid te voeren’, terwijl Wouter Koolmees (D66) zich afvroeg ‘waar de vooruitgang zit’. Dijsselbloem snapt het

‘zuchten’ van de Kamer. Hij erkende dat er de afgelopen maanden veel tijd is verloren en ‘buitengewoon weinig vooruitgang’ is geboekt. Hij wees erop dat Griekenland tot dusver nog steeds zijn internationale verplichtingen is nagekomen. Overeenstemming over het pakket blijft voor hem cruciaal, ook als Athene zonder geld dreigt komen te zitten. Er moeten eerst afspraken worden gemaakt over de hervormingen, dan pas komt er noodsteun, aldus Dijsselbloem. “Ook in een noodsituatie.”

Europese instellingen bereiden zich voor op allerlei scenario’s, bijvoorbeeld als het land failliet dreigt te gaan. Ze ‘bereiden zich voor op eventualiteiten’, zei hij. Meer wilde de eurogroepvoorzitter hier niet over zeggen.

the plaza CAFE

Morgen weer een heerlijke
Nasi met gebakken eitje
en saté \$10

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

SIDEBAR
BISTRO ARUBA

DAGELIJKS OPEN VOOR ONTBUT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG - DONDERDAG 08.00 - 24.00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08.00 - 01.00 UUR

DAGELIJKSE SPECIALS
& GROTE FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

GRATIS WIFI
& LUSKOUDE TAPRIJEN
KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

Visit
our website
AMIGOE.COM

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOUTHERN BEN EDUCATION DI BO-PIU

Kenneth Cole NEW YORK

Dshop

www.dianieribydshop.com

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TE KOOP

Kantoormeubilaar
IN ZEER GOEDE STAAT

4x cubicles | 1x balie
karsenhout/antraciet

As is-where is
T.E.A.B.

Voor meer informatie:
593-3654

FOR RENT
2 bedroom
apartment

in Alto Vista, \$850 p/m.
Completely furnished
incl. cable net, cable
TV and gas.

Tel.: 600-6942

TV Teach

Wak-Pin Bo Sifir

Tuor aberna 6:30 pm
y
diadomingo 11:00 am

Canal 13 Tele Aruba

www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

TED PROPERTIES (ARUBA) LIMITED N.V.
(Geliquiteerd)

De vereffening van bovenvermelde vennootschap is
voltooid en deze is op 17 januari 2015 in het handels-
register doorgehaald.

De vereffenaar
AMTR Management N.V.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Darianzon 22 April 2015 -

02 09 11 22 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4do Premio: Tin 154 ganador Af.12,00

Joker 07

Proximo sorteo
25 Apr. 2015
Af. 4,00 pa ticket
Af. 140.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **H**

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

VACANCIES FOR:

Waiter/waitress
(Fulltime/Parttime)

- at least 1 year of hospitality experience
- passion for the job
- friendly, attentive and energetic

If you are interested,
please send your resume including picture to:
menno@tasteofbelgium

Palm Beach Plaza - www.tasteofbelgium.aw

Excellence Award

THE BEST OF BELGIUM

PAND VAN DE WEEK

TE KOOP

Tanki Leendert 277
Ruime woning met
appartement, centraal
gelegen op 595 m² grond
aan de hoofdweg van Tanki
Leendert naar Tanki Flip.
Het pand heeft wat
onderhoud nodig.
Voor meer informatie
neem contact op met één
van onze makelaars.

Afl. 449.000,-

Century 21
Aruba Real Estate
Independently Owned and Operated

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till April 29

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DESERT DANCER daily: 7:15 9:30 matinee: 1:30 late show: 11:45 GET HARD daily: 4:15 6:45 9:15 matinee: 1:30 late show: 11:45 FURIOUS 7 3D daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late show: 11:15 MONKEY KINGDOM daily: 12:15 2:30 matinee: 12:15 HOME 2D daily: 5:00 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:00 FURIOUS 7 daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:00 PAUL BLART MALL COP 2 daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 THE LONGEST RIDE daily: 4:45 matinee: 11:30 MICHEL DE RUYTER daily: 8:00 late show: 11:30	DESERT DANCER daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 GET HARD daily: 7:00 9:30 matinee: 12:00 FURIOUS 7 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 2:15 late show: 12:00 MONKEY KINGDOM daily: 4:00 matinee: 2:00 HOME 2D daily: 4:45 matinee: 2:15 late show: 11:30 FURIOUS 7 daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PAUL BLART MALL COP 2 daily: 5:00 7:15 11:45 matinee: 2:00 late show: 12:00 THE LONGEST RIDE daily: 5:30 matinee: 11:45 CHILD 44 daily: 8:45 late show: 11:45

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Bo Botica Aloë

Geachte Klanten,

Botica Aloë is gesloten op
Zaterdag 25 April 2015 vanaf
8:00 am.

In noodgeval kunt u naar de
diensdoende Apotheken:
Botica San Lucas in San
Nicolas (Tel: 5845712)
Botica Centraal in Santa Cruz
(Tel: 5851965)

Bij voorbaat bedankt voor uw
medewerking en begrip.

Botica Aloë
Staff en personeel.

Steun ons
werk
met
uw
gift.

pa trabao TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

SUBWAY
eat fresh.

**BUILD YOUR better
BREAKFAST**

**Ham
Egg & Cheese**

**Egg &
Cheese**

**Bacon,
Egg & Cheese**

**Steak,
Egg & Cheese**

Breakfast served all day
Starting from 7:30am

© 2015 Doctor's Associates Inc.
SUBWAY® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

You are the wind beneath my wings

**FLY AWAY WITH US TO
THIS MOTHER'S DAY**

WELCOME TO MIAMI BIENVENIDO A MIAMI

BUY & WIN

3X AIRLINE TICKETS + AFL. 1.000 CASH

2X AIRLINE TICKETS + AFL. 500 CASH

2X AIRLINE TICKETS + AFL. 200 CASH

Courtesy of **InselAir**

SETAR

1 Get 210 minutes and 7 GB of LTE data with a renewed Postpaid contract of 2 years of Af. 144,- p/month.
2 Get Af. 20,- prepaid credit and 3GB of LTE data with a renewed Hybrid contract of 2 years of Af. 89,- p/month.
3 Campaign valid until May 9th 2015 at any SETAR Teleshop or SETAR Store.

139 www.setar.aw Follow us on

‘Het ligt in de gemeenschap nog te gevoelig’

Geen lokaal politiek standpunt over gelijke rechten homoseksuelen

DEN HAAG/ORANJESTAD — Een wensenkakket van homobelangenorganisaties over gelijke rechten is gisteren in Den Haag overhandigd aan de Nederlandse minister Jet Bussemaker (Emancipatie) en de gevolmachtigde ministers uit Curaçao en Sint Maarten. Aruba was afwezig. Het Caribisch Netwerk (CN) schrijft dat alle regeringsvertegenwoordigers voor gelijke rechten van homoseksuelen zijn, maar *Amigoe* krijgt geen duidelijk standpunt vanuit de regering hier.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Ik geloof in gelijke rechten voor iedereen, dus ook seksuele oriëntatie, maar dat is mijn persoonlijke mening. Mijn collega’s kan een andere mening toebedeeld zijn, alsook de partij (AVP, red)“, zo verklaart de Gezinsbeleid-minister Michelle Winklaar vanochtend tegen *Amigoe*. Voor een standpunt vanuit de regering verwijst zij naar het ministerie van Algemene Zaken. Als *Amigoe* haar voorlegt dat het Arubahuis toch de Arubaanse

overheid vertegenwoordigt en verklaringen, zo ook het standpunt van de overheid zou moeten formuleren, antwoordt de minister beaamd. CN schrijft dat Angelo Tromp van het Arubahuis zegt: “We moeten laten zien dat iedereen gelijk is en dat homoseksualiteit geen ziekte is. Door veelal strenge, conservatieve regels en normen is een coming out voor veel LHBT-jongeren (Lesbienes, Homoseksuelen, Biseksuelen en Transseksuelen, red.) niet gemakkelijk. Zij worden vaak gezien als personen met een stoornis

en dat is ‘een grote misvatting’.”

Bezwaren samenleving
AVP-parlementariër René Herde laat zich desgevraagd duidelijk uit over het recht van geregistreerd partnerschap voor stellen met hetzelfde geslacht waarover *Amigoe* dinsdag schreef. “Er is geen standpunt binnen de partij, we zijn er nog niet klaar voor en evenmin is de gemeenschap. Natuurlijk moet je naar de rechten van ieder mens kijken, maar ook het vrije recht op religie speelt hierin mee. Op Aruba heb je een grote religieuze gemeenschap die bezwaren heeft tegen homoseksuelen die samenleven en dat het legaal zou moeten worden.” Hij ziet het niet snel gebeuren dat er op het eiland een geregistreerd partnerschap voor iedereen komt. “Je moet heel voorzichtig te werk gaan. Het ligt gevoelig en je moet ook rekening houden met de

rechten van een samenleving die daar nog niet okay mee is.” Hij ziet de manier waarop VS president Barack Obama nu te werk gaat met het stimuleren van homo-emancipatie als een voorbeeld.

Wettelijke relatievorm
Er is een wetsvoorstel ingediend voor geregistreerd partnerschap, dat liet advocaat Richie Kock eerder weten. Met deze stap introduceert Aruba de mogelijkheid voor partners van gelijk geslacht om een wettelijke relatievorm aan te gaan, stelt hij. “Het gelijktrekken van gelijke rechten”, reageert Maikel Kelly van homobelangenorganisatie Alfa op het voor hem verheugende nieuws. Maar directeur George Croes van Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) zegt: “Ik ben niet op de hoogte of de invoering van het geregistreerd partnerschap, alsook voor gelijke seksen wordt opgevoerd. Het kan zijn dat dit vanuit de Staten

ter sprake komt, maar niet vanuit de overheid.”

Pioneer
Tijdens de persconferentie in Den Haag is ook bekend gemaakt dat er op 1 augustus een ‘Koninkrijksboot’ mee zal varen tijdens de Amsterdam Gay Pride. Aanleiding hiervoor is het 200-jarig bestaan van het Koninkrijk der Nederlanden en het 20-jarig bestaan van de Gay Pride. Op Curaçao was in 2013 verzet tegen de lokale Gay Pride die beknut werd in haar vrijheid met een uitzonderlijk strenge vergunning. Toch is er volgens Frank Holtslag van Curaçao Gay Pride op het eiland al vooruitgang te merken: “Curaçao heeft onlangs een prijs gekregen in Los Angeles van de Internationale Gay and Lesbian Travel association, omdat wij pionier zijn in het Caribische gebied als het aankomt op ‘most gay welcoming in the region’. Ook St. Maarten is vooruitstrevend. “Het

eerste wat ik concreet kan doen is informatie geven aan de scholen en aan de ouders. Het is tijd om onwetendheid binnen onze gemeenschappen aan te pakken”, zegt de Sint Maartense gevolmachtigde minister Josianne Fleming-Artsen. “Onze premier wil er ook aan werken. Wij weten heel goed dat zelfs op Sint Maarten LHBT’ers worden gepest, uit hun huis worden gezet en te kampen hebben met discriminatie.”

Mentaliteit
De gevolmachtigde ministers hebben openlijk hun steun uitgesproken aan de strijd voor gelijke rechten op de eilanden. “Een mentaliteitsverandering neemt jaren in beslag. Maar waar een politieke wil is, kunnen wetswijzigingen meteen worden bekrachtigd”, stelt voorvechter Ramona Pikeur. Informatievoorziening komt nu op de eerste plaats, zeggen de gevolmachtigde ministers.

Gestolen golfkar
Een golfkar die op de parkeerplaats van Divi Links stond, was ineens verdwenen. Een werknemer had een karretje met drie personen gezien toen hij aan het lopen was bij Bushiri en had het herkend als behorend bij Divi Links. Het voertuig was niet op slot gedaan. Ziet u een golfkar ergens rijden, is die groen van kleur en staat er nummer 52 op, dan gaat het om de gestolen golfkar.

Geen kenteken, wel peuk
Bij een controle in de High Rise troffen agenten op de parkeerplaats van Occidental een rode auto aan zonder kenteken. Ze wilden hem laten wegslepen maar kregen een seintje van de bewaking dat de auto toebehoort aan een werknemer van het hotel. Die kwam snel ter plaatse en verklaarde dat hij de wagen niet gekocht had. Hij kon echter geen enkel papier tonen. Bij het openen van de auto vonden de agenten ook nog een marihuana-peuk. De auto werd weggesleept.

Helpt minder plek in noodopvang Rode Kruis



De fundering van het nieuwe gebouw van het Rode Kruis wordt gelegd. Op de achtergrond is de huidige noodopvang te zien.

Vervolg van pagina 1

Aan de noodopvang zitten wel beperkingen, aldus La Haye. “Het gaat letterlijk om nood, dus een kort tijdsbestek. Mensen kunnen dag en nacht een beroep op ons doen, maar de opvang is er voor maximaal 72 uur. In dat tijdsbestek helpen we met het zoeken naar een alternatief of een oplossing.” Het is een taak van de vrijwilligers van het Rode Kruis, die niet zo zichtbaar is voor de samenleving als bijvoorbeeld de inzet van vrijwilligers bij publieksevenementen, zoals car-

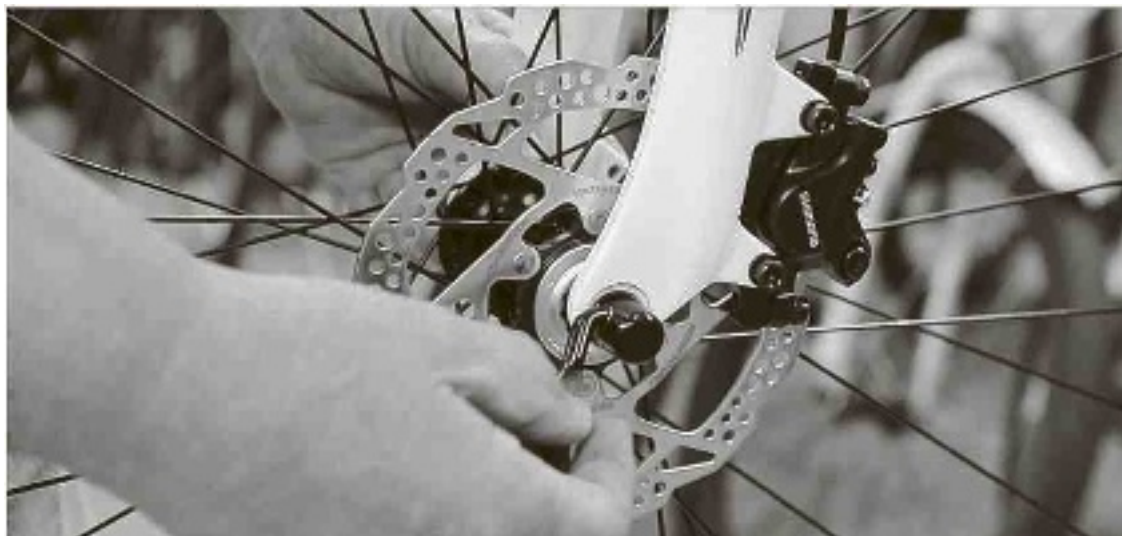
naval of sportevenementen.

Eerste steen
Het nieuwe gebouw van het Rode Kruis wordt gebouwd naast de huidige opvang in Dakota. Het Rode Kruis heeft in tien jaar tijd zelf het geld bijeen gespaard om de bouw te kunnen bekostigen. Op de vraag van *Amigoe* wat er in september met de huidige noodopvang gaat gebeuren, zegt La Haye: ‘Dat gebouw zullen we blijven gebruiken. Wij hebben vanaf september dus twee gebouwen. De spullen die nu in de slaapkamers van het huidige gebouw liggen

opgeslagen, krijgen straks een plek in het nieuwe gebouw. Op die manier hebben we in de noodopvang weer alle ruimte beschikbaar om humanitaire opvang te kunnen bieden aan maximaal 50 personen.” De fundering wordt nu gelegd, die werkzaamheden zijn deze week gestart. De eerste steen wordt op 8 mei - de verjaardag van het internationale Rode Kruis - officieel gelegd en in september moet het nieuwe gebouw klaar zijn. Met voldoende opslagruimte, onder andere voor materialen van rampenbestrijding en sociale hulpverlening en voor voedsel en kleding, en een professioneel leslokaal dat dient voor lessen EHBO en bedrijfshulpverlening.

Mobilize us and we will mobilize others
De voorbereidingen van het Rode Kruis voor dit sportieve evenement zijn in volle gang. Aankomende zondag 26 april kunnen deelnemers meedoen met een wandelmars van 5,5 kilometer (met zumba als warm-up) of een fietstocht van 20 kilometer. Voor mensen met een beperking is er een bustour van zo’n twee uur. Iedereen, jong en oud, kan op deze wijze meedoen. Het evenement begint om negen uur ‘s ochtends, bij het Rode Kruis in Dakota. De opbrengst is bedoeld om hulpacties en activiteiten van de hulporganisatie mogelijk te blijven maken.

Fabrikant Trek roept 1100 fietsen terug



ORANJESTAD — Na een drietal ongelukken in de Verenigde Staten met Trek-fietsen roept de fabrikant minstens één miljoen fietsen terug. Ook op Aruba moeten mensen met een fiets van het merk Trek langs gaan bij dealer Tri-Bike.

door Leanne van Spronsen

Het gaat om modellen met schijfremmen, die tussen 2000 en 2015 zijn geproduceerd. Het probleem is een zogenaamde quick-release hendel bij het voorwiel, waarmee het wiel makkelijk ge(de)monteerd kan worden. Als die niet goed vastzit, kan hij in de remschijf terecht komen. Daardoor kan het wiel losraken of acuut stoppen. Hendels die niet 180 graden open kunnen, veroorzaken geen problemen.

Naar dealer
Gert van Vliet, eigenaar van Tri-Bike Aruba, kreeg gisteren al diverse telefoontjes van bezorgde klanten. “Voor

zover ik weet, zijn er op Aruba nog nooit ongelukken met deze fietsen gebeurd, maar kom wel bij ons langs.” Ook fietsverhuurbedrijven, zoals Rancho Notorious, zeggen desgevraagd tegen *Amigoe* hun Trek-fietsen te laten controleren.

Gratis vervangen
Volgens de gegevens van de fabrikant gaat het op Aruba om zo’n 1100 fietsen. “We proberen momenteel contact te zoeken met alle klanten die zo’n fiets bij ons hebben gekocht. Persoonlijk, maar ook via publieke kanalen”, aldus Van Vliet. De hendel wordt gratis vervangen. Gedupeerden krijgen van Trek een waardebon van 35 flo-

rin, te besteden bij Tri-Bike Aruba.

On-hold
Vervangende onderdelen zijn niet in zulke grote aantallen voorradig, maar komen midden volgende week binnen. “Tot die tijd controleren we bij alle klanten of de hendel goed vastzit en we kunnen hem ook aan de andere kant van het wiel bevestigen, om ongelukken te voorkomen.” De betreffende Trek-fietsen worden voorlopig niet verkocht.

Verlamming
Fabrikant Trek roept zijn klanten op om de fiets niet meer te gebruiken tot het onderdeel vervangen is. De verwondingen van fietsers in Amerika varieerden van schaafwonden tot een permanente verlamming na een val. In de Verenigde Staten en Canada moeten in totaal een miljoen fietsen terug.

Roekeloze marinier per direct naar huis gestuurd

ORANJESTAD — De 23-jarige marinier Rutger K. is door de commandant van de Marinierskazerne Savaneta per direct geschorst en terug naar huis gestuurd. Hij werd gisteren door de rechter veroordeeld omdat hij op 6 februari een auto-ongeluk veroorzaakte en het slachtoffer hulpeloos achterliet.

Dat meldt Jackeliene Geeve voor het *Caribisch Netwerk*. “Het is einde verhaal voor hem op Aruba”, laat Maartje van der Maas van de Koninklijke Marine weten. “Of Kruis zijn loopbaan bij Defensie mag voortzetten moet blijken uit de toetsing van de Krijgstucht in Nederland.”

Feestje
Rutger K. reed op 6 februari rond half 10 ‘s avonds vanaf een feestje bij strandbar Moomba naar huis. Hij negeerde de rode stoplichten op het kruispunt van de Sasakieweg met Palm Beach. Bij het tweede stoplicht kwam K. in botsing met een tegenligger. De auto van de tegenligger werd hard geraakt en kwam op zijn kant te liggen. Naar eigen zeggen raakte Rutger in paniek. In plaats van eerste hulp te verlenen, ging hij ervandoor. Even later parkeerde hij de auto en liet zich door een taxi naar de marinierskazerne brengen. Pas de volgende ochtend meldde hij het incident bij de marechaussee. Het afnemen van een blaastest had toen geen zin meer omdat er teveel tijd verstreken was. **Schadevergoeding**

De rechter veroordeelde Kruis tot 210 uur taakstraf, een geldboete van 230 euro en een rijontzegging van vier maanden. Kruis moet het slachtoffer een schadevergoeding van ruim 1200 euro betalen. Het slachtoffer liep nekletsel op maar is weer op de been. K. zelf bleef ongedeerd.



LOCATIONS

DAKOTA (Shopping Paradise)
Tel.: 5821175

WOORD (Boegeroei 24A)
Tel.: 2801222

Monday -Saturday 10am -7pm

Con pa haya bo ZorgPas nobo?

Na 2015 mayoria di e caarchinan di AZV ta caduca. AZV ta manda un carta pa tur asegurado pa avisa ki periodo por bin busca un caarchi nobo.



Hiba e carta cu bo a ricibi pa AZV Oranjestad of San Nicolas



trece bo caarchi bieuw



y 10 florin



Si bo no tin bo caarchi bieuw



e gastonan ta 20 florin



y bo tin cu trece un identificacion valido



facebook.com/AZVAruba



Pa actualisa e caarchi, un potret nobo lo wordo saca

Oranjestad
Rumbastraat 21 (Camacuri)
tel.: 527 9900
fax: 583 0977

San Nicolas
Pastoor Hendrikstraat 10 (ImSan)
tel.: 584 0030



Aruba, toen en nu...

Rooi Frances, de Franse Pas

door Evert Bongers

Om het oostelijk deel van ons eiland te bereiken vanuit Playa (Oranjestad) is eeuwenlang een hele toer geweest. Voor de weg langs de kust naar Savaneta en San Nicolas en de brug over het Spaans Lagoen werden aanlegd, begin jaren '30, was er eigenlijk maar één doorgang tussen deze zee-inham en het dichtbegroeide, heuvelachtige gebied van de Jamanota: de Franse Pas. Niet echt een pas over een berug, wel een smalle doorgang tussen twee hoogten. Lokaal spreekt men van Rooi Frances: heel vroeger, toen het veel meer regende dan tegenwoordig, is het een echte rooi geweest. Dan was de weg in de regentijd onbegaanbaar.

Blijft over de benaming Frans/Frances. Waar dat vandaan komt lezen wij in het reisverslag van dominee G. B. Bosch die in 1825 en 1827 Aruba had bezocht en daar verslag van deed in 'Reizen in West-Indië', uitgegeven in 1836. Hij vertelt dat hij van 'de ingezetenen' had vernomen dat "volgens het verhaal der oudste Indianen, aldaar in vroegeren tijden een gevecht is voorgevallen tusschen de Franschen en de hier wonende Indianen". Deze Fransen zijn waarschijnlijk zeerovers geweest ('Filbustiers') die het Caribisch gebied in de 17e eeuw afschuimden om buit te vergaren voor hun opdrachtgever, de Franse koning. Geland op de westelijke kust zouden zij bij het doortrekken van de later naar hen vernoemde nauwe doorgang in een hinderlaag zijn gelo-



Franse pas in de jaren '30

pen van een groep vechtlustige indianen. Deze zouden zich daarop hebben teruggetrokken in een grot, vermoedelijk die van Canashito. In die zeer moeilijk toegankelijke grot hielden de indianen zich verstopt terwijl de Fransen naar hen zochten. Maar de indianen werden verraden door het geblaf van een hond die zij bij zich hadden. Omdat de Fransen geen kans zagen toegang te krijgen tot de grot, besloten zij er grote vuren onder te ontsteken waardoor de indianen de verstikkingsdood stierven. Dominee Bosch heeft dit verhaal willen natrekken

en het is hem gelukt de grot te lokaliseren en met de nodige moeite erin door te dringen. Daar trof hij inderdaad menselijke skeletresten aan. Overwegend dat deze plek noch als woonplaats, noch als begraafplaats geschikt



Franse Pas in 1904

was – de indianen woonden aan de andere kant van het eiland, waar water en diepe grotten waren (Fontein) –, concludeerde hij dat "het vroeger medegedeelde verhaal groote geloofwaardigheid verkreeg".

De zo wreed omgebrachte indianen hebben Rooi Frances het imago gegeven van een plek waar de geesten van de doden nog steeds rondspoken en waar men in het donker hun kreten nog kan horen. De Franse Pas werd eeuwenlang gebruikt om naar de andere helft van het

eiland te reizen.

H. E. Lampe beschrijft een tocht, waarschijnlijk per paard en wagen, in zijn boek "Aruba voorheen en thans"

uit 1932, over de jaren '20 toen de olieindustrie zich net op het eiland had gevestigd: "Een tocht naar St. Nicolaas in vroegere jaren werd

beschouwd als een waagstuk. Boterhammen moesten klaargemaakt en groote voorbereidingen gedaan worden voor de lange reis. Eventjes na middernacht moest men uit de veeren, wilde men tegen de dageraad zijne bestemming bereiken, om dan in de fel brandende zon de terugreis te aanvaarden tegen den namiddag. De oude weg was beroerd en niet geschikt voor rijtuigen, auto's waren hier totaal onbekend, en slechts de Directeur van de Aruba Phosphaat Maatschappij had de beschikking over een oud model wagen. Men bediende zich van een ezel of een paard bij zoo'n expeditie".

Rooi Frances, de Franse Pas, 'for the sake of tourism' the Frenchmen's Pass, was een scharnier in het reispatroon van heel vroeger en de plek van een uniek stukje Arubaanse geschiedenis.



Franse Pas anno 2015

Overleden

Jester C.N. Alexander	12-04-2015
Sra. Vda. Olga M. Obispa – Corbacho	17-04-2015
Ivan O. Nedd	18-04-2015
Joan C. Driessen – Bennett	19-04-2015
Sra. Vda. Maria E. Croes – Maduro	20-04-2015
Carlos Vieira – do Salão	20-04-2015
Mervin V. Arrindell	20-04-2015
Frenk M. van Ierland	20-04-2015
Mr. James O. Wilson	20-04-2015
Emilio A. Tromp	20-04-2015
Theodor Dañe	21-04-2015
Leoncio S. Faro	21-04-2015
Sra. Petra F. Marchena – Maduro	21-04-2015
Yik Yam Lee	22-04-2015
Hector G. Guzman – Gudino	22-04-2015
Marlene L. Dijkhoff	22-05-2015
Simplicio Maduro	22-05-2015

ARUBAANSE KUNSTKRING

Aruba Art Circle - Circulo Arubano Pro Arte
P.O. Box 439 - Oranjestad - Aruba

Met veel bewondering voor haar positiviteit en optimisme, tijdens een langdurige ziekte, moeten wij nu afscheid nemen van

Joan Driessen – Bennett

Joan maakte bijna 30 jaar lang deel uit van het bestuur van de Arubaanse Kunstkring, waarvan de laatste jaren als voorzitter/secretaris

Joan heel veel dank voor je inzet gedurende al deze jaren

In gedachten zijn we bij Huub, Danny en Esther. We wensen jullie dan ook veel sterkte toe de komende tijd. Ook voor de verdere familie veel sterkte.

Namens ons allen

Bestuur Arubaanse Kunstkring

Verzamel PE Punten

Deloitte Academy Dutch Caribbean in samenwerking met Deloitte Academy Nederland



De Deloitte Academy Dutch Caribbean werkt voor een aantal programma's samen met Deloitte Academy Nederland. De Deloitte Academy Nederland is een door de NBA erkende PE-instelling. Accountants (AA en RA) komen met onder meer de volgende masterclasses en programma's in aanmerking voor PE-uren:

Een nieuwe kijk op strategy execution: condities voor succes bij org.verandering, 4 PE-uren

Facilitator: Hebe Boonzaaijer is senior manager bij Deloitte Human Capital Consulting Nederland. De masterclass is gebaseerd op het bestseller business boek 'As One' van Jim Quigley en Mehrdad Baghai. Hebe was verantwoordelijk voor de implementatie van 'As One' trajecten bij 25 organisaties wereldwijd en werkte onder meer in Australië en de VS.

Locatie en tijdstip: Deloitte Dutch Caribbean, 6 mei, 13.30-17.30 uur, investering AWG 500

Leadership development programma, 36 PE-uren

Start mei a.s. Locatie en tijdstip: Deloitte Dutch Caribbean, 08.30-17.00 uur, investering AWG 3250 voor het traject van 7 workshops en 4 action learning sessies verspreid over 9 maanden.

Also available/ Coming soon in may/ june: Leadership development for supervisors, Development programma for young professionals, competentiegericht selectiegesprekken, functioneringsgesprekken, persoonlijke empowerment, Succesvol presenteren, Corporate learning: trends, strategie en inrichting, Security awareness en M&U, coachings- en gesprekstechnieken voor de HR professional.

Bekijk het volledige aanbod van de Deloitte Academy op onze website: www.deloitte.com/van. U kunt zich opgeven of een brochure aanvragen via hrm@deloitte.com of ebaa@deloitte.com of +297 5896235, vraagt u naar Esther Baaij of Cherissa Kokor.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see "DTL", www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTL and its member firms. © 2015. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.

4

PE

Deloitte

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix

(Vr & Za: 7 - 8pm)

Angelo Steffen

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



GOD HEEFT GEGEVEN,
GOD HEEFT GENOMEN

Met grote droefheid, maar dankbaar dat wij haar hebben mogen kennen, maken wij het overlijden bekend van

JOAN CARLINE DRIESSEN-BENNETT
22.07.1943 - 19.04.2015

Pauselijke Ere-orde Pro Ecclesia et Pontifice
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Ere-penning van de Alliance Francaise (Parijs)
Mede-oprichtster Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba

Namens haar echtgenoot:
Johannes (Huub) Driessen

Haar kinderen:
Daniel en Marisa Driessen- Harms
Esther en Brian Redmond-Driessen (USA)

Haar kleinkinderen:
Colin en Keira Redmond (USA)

Haar familie, vrienden en organisaties:
† Eddy en † Nena Bennett-Piternella
† Eugene en † Helena Gunther-Bennett
Paul en Osa Bennett-Kjeldsen (Denemarken)
Elise van Tuijn –Driessen en familie (Nederland)
Eline Driessen (Nederland)
Eric Bennett en familie (Denemarken)
Peter Kim Bennett en familie (Denemarken)
Gerry Bennett; Nyana Bennett en familie (USA)
Janine Gunther; Eugene (Bosche) Gunther (Nederland)
Weduwe Ruth Harms en familie
Families Redmond (USA)
Families Martina, Pinus (Cur.), Angela, Antoine, Joseph, Doherty, Brinkman., van der Putten, Aal, Every, Rodriguez, de Nobrega, Alliance Francaise Aruba, Arubaanse Kunstkring, Rotary-Anns, Ds. Gert Pennekamp (Marinierskazerne Aruba), Jules Post (Hoofdkrijgsmacht Aalmoezenier), Dr.A.Schwengle, Dr.S.Wills en de afdeling oncologie, Dr. D. Daryanani, Afdeling Therapie Ziekenhuis, oud-collega's uit het onderwijs en de vele vrienden en bekenden.



Gelegenheid tot condoleren in Aurora Funeral Home op donderdag 23 april van 7 tot 9 uur. De afscheidsdienst wordt daar tevens gehouden op vrijdag 24 april van 2 tot 4 uur. Crematie zal op een later tijdstip plaatsvinden in besloten kring.

In plaats van bloemen gaarne een donatie voor de Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchaman.

Den Cayente

Morgen

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.

En dus lijkt het er nu echt aan te komen. De geruchten waren er al begin van de week toen minister Bermudez de brief van het Cft kwam uitleggen aan de Staten. De regering zou vier adviespunten niet nakomen

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 24 april
Wat : Expo Beauty & Health (Red Carpet)
Waar : Renaissance Convention Center
Wanneer : 17:00 - 22:00

Wat : Kite Slam ‘vliegers met lichtjes’
Waar : Sportveld United
Wanneer : 19:00 - 00:00

Wat : King’s Night
Waar : Sand Bar
Wanneer : 21:00

Zaterdag 25 april
Wat : Hyatt’s Earth Day Walk
Waar : Hyatt
Wanneer : 07:00

Wat : Kite Slam ‘medium vliegers’
Waar : Sportveld United
Wanneer : 09:00 - 20:00

Wat : Expo Beauty & Health
Waar : Renaissance Convention Center
Wanneer : 12:00 - 20:00 (ook zo)

Wat : Expo Scout
Waar : Parkeerplaats ex-La Linda
Wanneer : 13:00 - 20:00

Wat : Frozen Sing Along Event
Waar : Piedra Plat Entertainment Center
Wanneer : 15:00 - 20:00 (ook zo)

Wat : Royal Race (roadbike circuit kids)
Waar : Cobra Lodo
Wanneer : 15:30

Wat : 85 jaar ISA
Waar : Wayaca
Wanneer : 16:00 - 20:00

Wat : Royal Race (roadbike circuit adults)
Waar : Cobra Lodo
Wanneer : 16:30

Zondag 26 april
Wat : All Tackle Tournament
Waar : Bucuti Yacht Club
Wanneer : 06:00 - 16:00

Wat : Thrill Walkers Fun Walk & Run
Waar : Linear Park
Wanneer : 07:00

Wat : Royal Race (road & mtb)
Waar : Bavaria
Wanneer : 07:30

Wat : Rode Kruis Walk & Bike
Waar : Dakota
Wanneer : 09:00

Wat : Markt
Waar : Santa Rosa
Wanneer : 09:00 - 15:00

Wat : Kite Slam ‘grote vliegers’
Waar : Sportveld United
Wanneer : 09:00 - 20:00

Wat : Toernooi schermen
Waar : Maria Regina School
Wanneer : 10:00

Wat : Vlooiemarkt Taoist Tai Chi Society Aruba
Waar : Stadionweg 13
Wanneer : 10:00 - 13:00

Wat : Koningsdag-viering
Waar : Teresita Center San Nicolas
Wanneer : 10:00 - 16:00

Wat : Toernooi gewichtheffen
Waar : Stadion Frans Figaroa
Wanneer : 11:00 - 14:00

Wat : Koningsnach
Waar : Café The Old Dutch
Wanneer : 23:00

Maandag 27 april
Wat : Aruba 55th International 10K Blvd Race
Waar : Malmok - APA
Wanneer : 05:30

Wat : Koningsmarkt
Waar : San Barbola
Wanneer : 09:00 - 12:00

Wat : Vliegerwedstrijden
Waar : Centro di Bario Playa Pabao
Wanneer : 09:00 - 18:00

Wat : Colour the sky - kite festival
Waar : Centro di bario Brazil
Wanneer : 10:00 - 17:00

Wat : King’s Day Celebration
Waar : Renaissance Marketplace
Wanneer : 15:00 - 22:00

en dat stemde het College ongelukkig. Je zou kunnen zeggen dat Bermudez als oostindisch doof overkwam naar zowel de toon van de brief als de ophef daarover, met name bij de oppositie. Hij zei niet te weten wat de consequenties zouden zijn als Aruba blijft weigeren. Tegen mij zou hij later zeggen dat de kans er wellicht zou zijn dat het Cft in zo’n geval misschien bij de Rijksministerraad het een en ander zou kunnen aanstippen. Hij zei niet te weten wat de agenda van de Rijkswministerraad van morgen zou zijn. Bermudez, de outsider die zowel de dweil als het hakmes in handen heeft, zit in een enorm lastig parket, dat was het gevoel waarmee ik zijn kantoor verliet. Blijkt nu, als we de uitgelekte foto’s mogen geloven, dat de gevormachte minister in Den Haag al op 1 april - negen dagen voor de brief van het Cft -

een aanbiedingsbrief in handen kreeg waarin stond aangegeven dat de regering qua besluitvorming geen sjoergeeft en geen Arubaans Cftlid heeft voorgedragen . Er zou een protocol zijn waarin staat dat Aruba uit twee smaken mag kiezen, zacht en romig goedschiks of extra knapperig kwaadschiks. Alsnog meewerken of, net zoals Curaçao en St. Maarten, keel open en doorslikken. De regering heeft tot 8 mei om te kiezen. Lekker ruim, zodat het bezoek van de koning niet al te ongemakkelijk wordt, al zal wellicht tussen het handschudden en bootjes kijken door wel een net iets te lange stilte vallen zo af en toe. In de brief wordt gewezen op vier punten. Indexeringen moeten stoppen, de solidariteitstax moet komen, er moet een tijdsplan komen voor de aangekondigde maatregelen waarin de premier ook nog eens de

leiding neemt in de uitvoering daarvan, er sprake is van rapportage en de financiële administratie moet op orde. Lastige punten allemaal, die bijna allemaal politieke schade zouden brengen aan een regering die qua populariteit al een hele tijd in zwaar weer verkeert. Linksom of rechtsom, goedschiks of kwaadschiks, deze maatregelen komen eraan. Wat Mike Eman en zijn kabinet nu beslissen over hoe dit zal gebeuren, heeft gevolgen voor altijd. Wat is trots, wat is opoffering en wat is wijsheid? Ik kan mij de woede en frustratie maar al te goed voorstellen en ergens diep van binnen voel ik het zelf ook. Maar wat ik vooral voel is dubbel. We zijn nooit echt autonoom geweest. We hebben ook nooit echt de kans daartoe gehad. Maar dat hebben wij met zijn allen ook altijd geweten en geaccepteerd. Onder afspraken, een

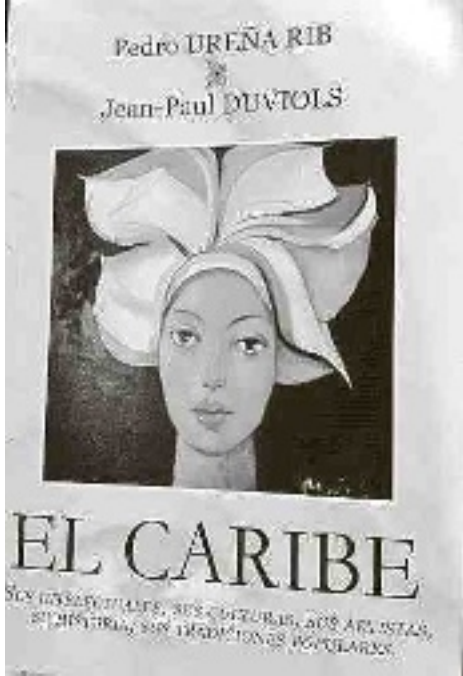
aparte status. We konden ver vooruit gaan en dat deden wij ook. En toch hebben onze trots, onze successen, het feit dat wij de mooie, toffe, koppige doorzetters zijn die wij zijn, ons weten te verblinden. We dachten dat onze aparte status genoeg zou zijn om ons te onderscheiden en we werden laks. We hebben de leugens van onze politici geloofd en, erger nog, de politici zelf hebben die leugens geloofd. Mark Rutte zal wel vanaf dag 1 hebben gewild dat Aruba net als de rest onder het Cft zou vallen en daar ook alles voor in het werk hebben gesteld, maar 30 jaar lang hebben wij de deur wagenwijd voor hem of wie dan ook opengehouden. 30 jaar wanbeleid, slechte planning, kinderlijke vetes tussen geel en groen, corruptie en korte termijnen. Sta stil en stel je even voor hoe anders Aruba eruit had kunnen zien als we



onze prioriteiten op orde zouden hebben gehad en elkaar op zijn minst het licht in de ogen gunden. Dan hadden wij als collectief iets opgebouwd en waren Arubanen ook echt de straat op gegaan als Nederland ook maar een ballonnetje had opgelaten over toezicht. Maar de straten zijn leeg vandaag. Alsof men allang blij is dat iemand met kunde het wiel overneemt na 30 jaar. Ik geloof best dat Rutte ons een flinke hak heeft gezet. Maar zeg eens eerlijk, gaven we hem niet zelf alle gelegenheid?

Inzoemen op boeken en copyright

ORANJESTAD — Pedro Ureña Rib is adviseur van de ambassadeur van de Dominicaanse Republiek in Havana, Cuba. Hij schreef ook een boek, *El Caribe*, en dat presenteert hij vanavond in de Arubaanse Nationale Bibliotheek. Het werk geeft een beeld van het intellect, de cultuur, de artiesten, de geschiedenis en de bekendste tradities van de Caribische regio. Rib deed samen met co-schrijver Jean-Paul Duviols onderzoek aan de universiteiten van Sorbonne (Parijs), Santo Domingo, de Antillen en Frans Guyana. In het kader van de wereldboekendag en de dag van het copyright wordt er van de presentatie een cultureel programma gemaakt. Muziek, zang en dans uit de Dominicaanse Republiek staan op de planning in de vorm van de folklore dansgroep onder leiding van Ramona Campos Garcia en begeleid door Lisandro Tambora. Jack Tromp zal zingen terwijl Juan Tromp hem op de gitaar begeleidt. Pedro Chencho Kelly met Combo Café Caribeño zullen ook optreden. De avond start om half acht en duurt tot tien uur.



Nieuw casino bij Tropicana

ORANJESTAD — De sloop van Royal Cabana Casino aan de Sasakiweg trekt veel toeschouwers. Uiteindelijk moet er een gloednieuw casino komen voor het naastgelegen Tropicana Resort.

Het pand waarin het voormalige casino gevestigd was, verkeerde in dusdanig slechte staat dat slopen nu de enige optie is. De komende zes weken wordt het gebouw met toestemming van de overheid afgebroken, onder grote belangstelling van voorbijgangers. Volgens Richard Roy, manager van Tropicana Resort komt er op de plaats van het Royal Cabana Casino voorlopig een parkeerplaats voor het hotel. Later verrijst op diezelfde plek een nieuw casino voor het Tropicana Resort. “We hebben geen bepaalde deadline wanneer het nieuwe gebouw er moet staan,” aldus Roy vanmorgen tegen Amigoe. Het resort heeft al een casino, maar dat is tijdelijk en momenteel gehuisvest in een voormalig steakhouse op het terrein. De grote renovatie van dit pand ter waarde van ruim een miljoen dollar werd



afgelopen februari afgerond. Ook in het hotel worden kamers gerenoveerd. “Als het nieuwe casino er staat, willen we de tijdelijke voorziening sluiten of misschien samenvoegen met het nieuwe casino,” zegt Roy. “Maar dat zijn plannen voor de langere

termijn.” De totale kosten van het slopen, het aanleggen van de parkeerplaats en het renoveren van het hotel worden geschat op vijf miljoen dollar. Daar zijn de kosten voor de bouw van het nieuwe casino niet bij gerekend.

COLUMN ZEE

Bureaucratie

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

De laatste dagen zie ik af en toe een pijnlijk speloutje in deze krant staan. Mijn schuld, ik doe ook de correctie en dan moet ik dat zien voordat de krant naar de drukker gaat. Maar mijn hoofd is er niet zo bij, die is meer bij de voorbereidingen van een reis naar Rusland en dan vooral bij de aanvraag van een visum. Dat moet in Nederland gebeuren op de Russische Ambassade en het moet snel en in één keer goed, want een paar dagen later vliegen we door naar Moskou. Zo’n visumaanvraag is meer dan een papiertje invullen en opsturen. We moeten een bewijs hebben van het ziekenhuis dat mijn schoonmoeder echt ziek is en opgenomen. Vervolgens moeten we natuurlijk aantonen dat de vrouw op dat ziekenhuispapier ook echt de moeder van mijn vrouw is. Niet eenvoudig want in Rusland verlies je je meisjesnaam als je gaat trouwen. De aanvrager had zich goed voorbereid. Het aanvraagformulier kwam op het bureau te liggen. De ambtenaar keek ernaar, realiseerde zich dat als hij het papier aannam dat hij er dan iets mee moest doen en begon door te vragen. Naar de gezinssituatie bijvoorbeeld. Of hij kinderen had, of hij dat aan kon tonen. Bij iedere vraag toverde de man triomfantelijk het gewenste papier uit zijn tas. Het gesprek neemt dan ab-

was alles voor elkaar, mijn complimenten. We kunnen er natuurlijk zelf ook wel wat van op dit eiland. Bij de Dimas heb ik in de loop der tijd hele pakken papier moeten inleveren en menig uurtje van mijn leven is verloren gegaan als wachttijd bij allerlei instanties. Maar Rusland en de oude Sovjetlanden overtreffen ons in dit opzicht moeiteloos. Ik hoor verhalen van mensen die ’s ochtends vroeg al op de stoep bij verschillende instanties zitten en zich moeten afvragen of ze die dag wel aan de beurt komen. Zo niet, dan mag je de volgende dag de wekker weer op een onmenselijk tijdstip zetten. Laatst zag ik een leuk stukje cabaret over die Russische bureaucratie. Na eindeloos wachten had iemand het zover gebracht dat hij zich mocht melden bij het bureau van een ambtenaar. De man moest een eenvoudige aanvraag voor iets doen, een verbouwing of zo iets. De aanvrager had zich goed voorbereid. Het aanvraagformulier kwam op het bureau te liggen. De ambtenaar keek ernaar, realiseerde zich dat als hij het papier aannam dat hij er dan iets mee moest doen en begon door te vragen. Naar de gezinssituatie bijvoorbeeld. Of hij kinderen had, of hij dat aan kon tonen. Bij iedere vraag toverde de man triomfantelijk het gewenste papier uit zijn tas. Het gesprek neemt dan ab-



surdistische vormen aan. Of zijn moeder nog leefde. Voila, daar is de overlijdensakte. Waar ze begraven is. Geen probleem, zelfs de plattegrond van de begraafplaats wordt ingeleverd en ook kan de man bewijzen dat de grafrechten steeds op tijd betaald zijn. Het gezicht van de ambtenaar betreft steeds meer. Op het laatst ligt er een dikke stapel op het bureau en begrijpt de ambtenaar dat hij deze aanvraag niet kan tegenhouden. Alles komt in een map, met een grote glimlach staat de man op, zijn missie is volbracht. Als hij naar de deur loopt heeft de ambtenaar nog een vraag. Iets onbenulligs, het nummertje van de wachtrij of het metrokaartje of zo iets. Je ziet de aanvrager in paniek al zijn zakken doorzoeken. Helaas, met een grote glimlach schuift de ambtenaar de map van zich af. Morgen maar terugkomen. Dat is mijn angst. Dat ik alles goed voorbereid heb, maar dat de ambassade in Den Haag toch graag een papiertje wil hebben dat op Aruba ergens in mijn kantoortje ligt. U mag voor mij duimen.

100% Digital HD

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

Facebook icon

Caribbean Cinemas Aruba

Search icon

APRIL 23 - 29

NAZANIN BONIADI | FREIDA PINTO

DESERT DANCER

PG-13

MON-THURS 4:40 | 7:00 | 9:20

FRI 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40

SAT 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40

SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20

TINA FEY

DisneyNature

Monkey Kingdom

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-FRI 5:00 | 7:00

SAT 3:00 | 5:00 | 7:00

SUN & HOL 3:00 | 5:00 | 7:00

KEVIN JAMES | RAINI RODRIGUEZ

PAUL BLART MALL COP 2

PG

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-THURS 4:40 | 6:50 | 9:10

FRI 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20

SAT 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20

SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10

XAVIER ATKINS | MARK LEWIS JONES

CHILD 44

R

MON-THURS 9:00

FRI 9:00

SAT 9:00

SUN & HOL 9:00

VIN DIESEL | PAUL WALKER

FURIOUS 7

PG-13

WITH SPANISH SUBTITLES

3D VERSION

MON-THURS 5:15 | 8:15

FRI 5:15 | 8:15 | 11:15

SAT 2:15 | 5:15 | 8:15 | 11:15

SUN & HOL 2:15 | 5:15 | 8:15

JIM PARSONS | RIHANNA

HOME

PG

WITH SPANISH SUBTITLES

3D VERSION

MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40

FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50

SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50

SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

WILL FERRELL | KEVIN HART

GET HARD

R

MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35

FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50

SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50

SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

AVENGERS

AGE OF ULTRON

GET YOUR TICKETS NOW FOR OUR MIDNIGHT SHOW!

WEDNESDAY, APRIL 29TH AT 11:55PM!

Download our NEW APP

App Store

Google Play

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Televisieprogramma's

Nederland

15:30 Katja's bodyscan
16:15 Werk aan de winkel
17:05 Pauw
18:00 Journaal
18:20 Pauw
19:20 EenVandaag
19:55 Journaal
20:05 Journaal
20:35 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

Vrijdag 24 april

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
1:10 Vandaag de vrijdag
1:30 Journaal
1:40 Vandaag de vrijdag
2:00 Journaal
2:10 Vandaag de vrijdag
2:30 Journaal
2:40 Vandaag de vrijdag
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
5:40 Journaal
9:20 Pauw
10:20 Schaepe ahoy
11:05 Kindertijd
11:30 Sesamstraat
11:53 Politieke Partijen: PvdA
11:53 Politieke Partijen: Christen Unie
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:30 Gesprek minister-president
12:45 Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 Commissaris Witse
15:30 André Rieu: Welcome to my world
16:25 Blik op de weg
17:00 Pauw
17:55 Journaal

Nederland

16:00 Nieuwsuur
17:00 Martin Lodewijk en de laatste pagina
18:00 Education, education
18:50 De nachtozen
19:05 Nieuwsuur
20:05 Nieuwsuur
21:00 Tekst-TV

BVN

15:05: NOS Journaal
15:10: Sesamstraat
15:30: Het Klokhuis
15:45: NOS Jeugdjournaal
15:50: De Pretshow
16:15: Blokken
16:40: Thuis
17:05: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:50: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: De Zeven Zeeën
20:50: De Fractie
21:20: Nieuwsuur
22:15: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:20: Pauw
23:10: Terzake
23:45: Iedereen beroemd

Vrijdag 24 april

00:00: VRT journaal
00:30: Tijd voor MAX & Hallo Nederland
01:35: Vroege Vogels
02:00: De wandeling

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Dev Patel, 25; Jaime King, 36; Jonathan Ruckman, 46; George Lopez, 54.

Happy Birthday: Make plans that will help you reach your goal. Don't let anyone side-track you or involve you in costly ventures that will waste your time and money. Be creative and come up with your own ideas and plans. Search for destinations, courses and networking functions that deal with the subjects, interests and industries that interest you most. Put yourself first. Your numbers are 4, 17, 23, 27, 32, 41, 46.

ARIES (March 21-April 19): Emotional matters will escalate if you are inconsistent or unpredictable. Try to keep an even, peaceful temperament to avoid an adverse response. Put more effort into activities that challenge you mentally and physically. 2 stars

TAURUS (April 20-May 20): Be careful not to let your entertaining and social mood lead to costly adventures. Pleasure trips will enhance love and romance, but also put you in debt. Good opportunities will arise through communication and patience. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): Look for new ways to use your talents. Opportunities are apparent if you are willing to explore new avenues. Believe in your potential. A change at home will bring you greater freedom to do the things you enjoy. Love will take a serious turn. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Don't let moodiness ruin your day. Let go of regrets and don't hold grudges. Do what you can to help others, and learn from whatever experience you gain and information you are given. Positive, progressive action will bring stellar results. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Keep your intentions and professional strategy a secret from your colleagues. If you let too many people in on what you are doing, you will face stiff competition. Hone your skills, gain knowledge and prepare to forge ahead with your plans. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): You have plenty to contribute, so don't hold back. Share your wisdom and make suggestions. Thoughts followed by actions will lead to your success and encourage unexpected and unusual partnerships. Don't hesitate; make your way to where the action is. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Problems due to an emotional incident will leave you feeling like you need a change. Do something that makes you feel good about yourself personally and professionally. Romance is on the rise, along with greater security and stability. 2 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): You will have a greater interest in cultural differences and traditions. Check out your family tree or plan a visit to re-establish family ties. Let your intuition lead the way in helping you explore new possibilities and lifestyles. Speak from the heart. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Live, learn and prepare to make changes that will improve your life. A new residence or rearranging your furniture to make room for a new pursuit will lead to good fortune. Open your heart to someone special. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Live a little. Invite friends or colleagues to enjoy a little downtime with you. Turn your home into a place where you can relax and discuss future plans. Much can be accomplished if you use empathy, understanding and compassion to get your way. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Make personal changes that won't affect anyone but you, and you will avoid an argument or interference. Someone will blow situations out of proportion if given the chance. Keep your thoughts and plans private for the time being. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Get ready to have some fun. Reconnect with old friends, share your ideas and look at your options concerning your professional position and the opportunities that exist. A positive change to the way you live will boost your morale. 5 stars

Vrijdag 24 april

0:25 Omrop Fryslân
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
12:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Rail away
3:45 Dit is de dag - Reportage
4:55 Keuringsdienst van waarde
5:30 De wereld draait door
6:25 Man bijt hond
6:57 Politieke Partijen: CDA
7:00 Journaal
7:20 Kunstuur
7:50 Schilderen met Gary Jenkins
8:25 Zentuin in de Zuidas.
8:55 Metropolis
9:30 De kleine geschiedenisquiz
10:00 Journaal
10:10 Opium
11:00 Journaal
11:10 Geloof en een hoop liefde
11:40 Tijd voor Meldpunt! & Hallo Nederland
12:45 Man bijt hond
13:20 Natuur op 2: Batman in Mexico
14:25 Twee voor twaalf
15:05 De ijzere eeuw
16:00 Nieuwsuur
16:55 Studio sport Eredivisie
17:15 Transparent
17:50 Io sono l'amore

Nederland

15:50 Metropolis
16:35 NOS op 3
16:40 The tonight show
17:40 De wereld draait door
18:35 NOS op 3
18:55 De wereld draait door
19:50 NOS op 3
20:10 De wereld draait door
21:00 NOS op 3
21:11 Tekst-TV

Vrijdag 24 april

0:30 Kabouter Plop
0:35 Dierendokter Tom
0:45 Tip de muis
0:55 Sesamstraat
1:10 Timmy tijd
1:20 Spooktijd met Laban
1:25 Q Pootle 5
1:35 Masha en de beer
1:40 Angelina ballerina
1:55 Maya de bij

02:25: Het Familiediner
03:05: NOS Journaal
03:10: Sesamstraat
03:30: Het Klokhuis
03:45: NOS Jeugdjournaal
03:50: De Pretshow
04:15: Blokken
04:40: Thuis
05:05: Dagelijkse kost
05:25: EenVandaag
05:50: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal
06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: De Zeven Zeeën
08:50: De Fractie
09:20: Nieuwsuur
10:15: Weerbericht Amerika/Caribiën
10:20: Pauw
11:10: Terzake
11:45: Iedereen beroemd
12:00: VRT journaal
12:30: Tijd voor MAX & Hallo Nederland
13:30: Hier zijn de Van Rossems
14:00: Keuringsdienst van waarde
14:25: Ruben vs Geraldine
15:05: NOS Journaal

2:05 Bob de bouwver
2:20 Olivia
2:30 Pippi, Pupu & Rosemarie
2:35 Super Abby
2:45 Jeugdjournaal
2:50 Pieter Konijn
3:00 Mickey Mouse clubhuis
3:30 Kindertijd
4:00 Olly, het kleine witte busje
4:05 Teletubbies
4:30 Penelope
4:35 Sesamstraat: 10 voor ...
4:45 Piet Piraat
4:50 Joe & Jack
5:00 Bibbeltje big
5:10 Sofia het prinsesje
5:30 Hoelahoep
5:45 Raad eens hoeveel ik van je hou

6:00 Calimero
6:10 Het zandkasteel
6:25 Heuvelandziekenhuis
6:35 Babar en de belevenissen van Badou
6:50 Shaun het schaap
6:55 Shaun het schaap
7:00 Igam Ogam
7:10 De Smurfen
7:30 Kindertijd
7:55 Sesamstraat: 10 voor ...

8:05 Olly, het kleine witte busje
8:10 Bumba
8:15 Sesamstraat
8:30 Timmy tijd
8:40 Pingü
8:50 Huisje boompje beestje
9:05 Mike de ridder
9:20 Wickie de Viking
9:35 Tracy Beaker
9:45 Tracy Beaker
10:00 Beste vrienden quiz
10:20 SpangaS
10:45 De dodelijkste 60
11:15 Checkpoint
11:25 Street magic
11:40 De buitendienst
12:00 Beste vrienden quiz
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
13:05 SpangaS
13:20 Brugklas
13:50 De zomer voorbij
14:25 Reizen Vaes
15:25 Sluipschutters
16:00 Walk the Line

ATV

05:00 Early Today (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
11:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out epeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00 News 4 New York at 5 (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
20:30 Trend Alert
21:00 The Slap (NBC)
22:00 The Blacklist (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat

TeleCuraçao

15:30 Cartoons
16:00 Video Zoo
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Kòki riba Kòki
20:00 Telenotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 MCB PSA Earth Day
21:30 Glamur
23:00 TeleNotisia (r)



Presentatie Aruba Bank voor 60-plussers

Aruba Bank heeft een presentatie gegeven over ‘ABO (Aruba Bank Online) voor 60 plussers gedurende een gratis cursus in de Nationale Bibliotheek. De bibliotheek heeft een speciale bijeenkomst georganiseerd die de naam “Tabletcafé” draagt en zich richt op het speciale 60-plus segment van onze gemeenschap. Het seminar was bedoeld om 60- plussers beter gebruik van hun tablet of smart-telefoon te laten maken en te informeren over hoe ze zich beter beschermen wanneer zij op het Internet werken.

De seminar bestond uit drie presentaties en de mogelijkheid om ook te praten met de aanwezige “mentor” en zo antwoord te krijgen op hun vragen en bezorgheid.

Aruba Bank heeft de uitnodiging geaccepteerd om de service van online bankieren “ABO” in het publiek te presenteren en demonstreerde ook hoe het systeem functioneert op een tablet, iPad en Smartelefoon. Tabletcafé gaat ook over Internet in het algemeen met presentaties van SETAR en ‘Safe Surfing’ gepresenteerd door Remigio Rasmijn. Hij gaat ook verder in over verschillende onderwerpen van social media zoals Facebook, Twitter, Pinterest, maar ook de diensten zoals Skype, Youtube en blogs.

Het was voor Aruba Bank een genoeg om bij te dragen aan deze vruchtbare ochtend, waar zij zijn bijgestaan door leden van onze gemeenschap die meer “tech savy” zijn. Deelnemers kunnen nu veilig en met gemak online bankieren gebruiken.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Francisca Groen
Bobby Spier
Nico van der Zee (corrector)

arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

Aruba

Vrijdag, 24 april 2015

Bewolkt



31°C

Zonsopgang: 06:23

Zonsondergang: 18:53

Neerslag: 10%
Vochtigheid: 73%
Wind: 39 km/h

Vrij	Za	Zo	Ma	Di	Woe	Do
31° 26"	31° 26"	31° 26"	31° 26"	31° 26"	31° 26"	31° 26"

Dienstdoende huis-artsen

Donderdag ,
23 April 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal
527-4580
Dr. Gonzalez

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Boderie

Dienstdoende apo- theken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Aloe
584-4606

Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Dakota
588-7364

Aankomsttijden Cruiseschepen

Zaterdag 25 Apr '15



Freewinds
05.30 (Woe 23) –
23.00

SOLUTION:

7	5	1	3	2	4	6	8	9
6	3	2	1	9	8	7	5	4
8	9	4	7	6	5	1	2	3
4	6	8	5	3	7	9	1	2
2	7	9	8	1	6	4	3	5
3	1	5	9	4	2	8	6	7
5	4	6	2	8	9	3	7	1
9	2	3	6	7	1	5	4	8
1	8	7	4	5	3	2	9	6

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-1720
WEB Aruba	585-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuarius —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Jaarverslag Hof van Justitie:

Megazaken slokken capaciteit op

WILLEMSTAD — In het aanbod van rechtszaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie is verandering gekomen. Het aantal lichte zaken is sterk verminderd. Met name civiele zaken die bij afwezigheid van de gedaagde worden afgedaan, civiele beslagzaken en strafrechtelijke overtredingen zijn in aantal sterk verminderd.

Dat meldt het hof in zijn jaarverslag over 2014. Het thema van het jaarverslag is 'Kwaliteit' en veel van de inhoud heeft hiermee te maken. Vanwege een stijging van het aantal zware en bewerkelijke zaken is de werkbelasting van het hof echter niet minder geworden. Civiele bodemzaken en misdrijfzaken zijn toegenomen, waaronder een aantal megazaken die veel capaciteit hebben gevegd. Tussen de vestigingen zijn duidelijke verschillen geweest en dat heeft flexibele inzet van rechters en medewerkers noodzakelijk gemaakt.

Openbaar Ministerie

Voor de instroom van strafzaken is het hof afhankelijk van de aanlevering van zaken door het Openbaar Ministerie. Het aantal zaken dat door het OM wordt aangebracht is in 2014 afgenomen ten opzichte van 2013. Een nadere analyse naar zaaksoort laat zien dat het aantal aangebrachte overtredingszaken op alle vestigingen is afgenomen. Ook de instroom van het aantal handelingen door de rechter-commissaris is op Aruba en Curaçao fors afgenomen. Het aantal aangebrachte misdrijfzaken is op Aruba toegenomen en voor Curaçao juist afgenomen. De daling bij Curaçao wordt door het OM grotendeels toegeschreven aan de reorganisatie van de lokale politieorganisatie en

de recherchecapaciteit die in 2014 ten behoeve van enkele omvangrijke en complexe megazaken is ingezet.

Belastingzaken

Het aantal belastingzaken is toegenomen en zal naar verwachting verder toenemen vanwege nieuwe fiscale wetgeving in de landen. De voorbereiding van de invoering van belastingrecht-spraak bij het hof en de Gerichten in Eerste Aanleg is in 2014 gestart. Het wachten is op de aanpassing van de wetgeving op Curaçao en St. Maarten, zodat komend jaar in alle landen belastingrecht-spraak in drie instanties mogelijk is.

Achterstanden

In 2014 zijn organisatorische maatregelen genomen om achterstanden te voorkomen. Dit streven wordt bemoeilijkt door de hoge werklast van de meer complexe en zware zaken die ter behandeling worden aangeboden, in combinatie met een achterblijvende capaciteit door kostenbesparingen. Achterstanden kunnen ontstaan door inefficiëntie, bijvoorbeeld door verkeerd of te laat verzenden van oproepingen voor zitting of door het niet tijdig uitwerken van beslissingen van de rechter ten gevolge van een te hoge werklast.

Beperkte middelen

En ook in 2014 bleef het hof

kampen met beperkte, financiële middelen, terwijl de benodigde investeringen hoger worden. Door het bevriezen van vacatures en kostenbeheersing heeft het hof echter de operationele verliezen kunnen beperken en is het jaar afgesloten met een bescheiden positief financieel resultaat. Het hof zag zich vorig jaar tot deze maatregelen gedwongen vanwege bezuinigingen en het niet op tijd betalen van de financiële bijdragen door de landen. Inmiddels is vanuit het Justitieel Vooroverleg de toezegging gedaan dat ieder land zijn financiële verplichtingen nakomt binnen de afgesproken tijd.

Kwaliteitsverbetering

Met de beschikbare middelen is het afgelopen jaar geïnvesteerd in kwaliteitsverbeteringen, zowel op het gebied van opleidingen als van voorzieningen waaronder verbeterde ICT. Vaardigheden en kennis van het personeel zijn verder ontwikkeld, onder meer met juridische cursussen en een training klantgerichtheid. Efficiënte en transparante bedrijfsprocessen zijn ingericht. Met de introductie van een Personeelsraad hebben de medewerkers van het hof meer inspraak gekregen en worden zij betrokken bij de organisatie van het hof.

Caribisering

In het kader van de Caribisering van het hof is belangrijke vooruitgang geboekt. Er zijn nieuwe lokale juristen in opleiding genomen en opgeleide juristen zijn voor benoeming tot rechter voorgedragen.

Tweede Kamer blijft twijfelen over Cft

DEN HAAG — De Tweede Kamer wil opnieuw opheldering over de werkwijze van het College financieel toezicht (Cft) en de informatie waarop dat zijn beslissingen baseert. Het verzoek om opheldering komt op de dag dat de Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties achter gesloten deuren met het Cft sprak.

Met name VVD-Tweede Kamerlid André Bosman vindt de antwoorden die hij tot nu toe van minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties kreeg onbevredigend. Hij constateert dat er in de Caribische landen zelf in toenemende mate vraagtekens worden geplaatst bij de

cijfers van met name overheidsbedrijven en jaarrekeningen niet worden goedgekeurd, maar dat het Cft ondanks die ontwikkeling toch relatief positief is en de Rijksoverheid adviseert de om leningen goed te keuren. De halfjaarrapportages over de periode tot december 2014 zijn aanleiding om op-

nieuw om uitleg te vragen. Plasterk wordt eerst om een schriftelijke reactie gevraagd en zijn antwoorden zullen vervolgens op 21 mei met hem besproken worden in een debat.

De Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties had gisteren ook een ontmoeting met het Cft, maar omdat het een besloten overleg was, gaf geen van de betrokkenen na afloop commentaar. Het verzoek om uitleg is bovendien ook geen direct gevolg van die bijeenkomst.

Curaçaoënaar haalt 20.000 euro op voor designlamp



Ian van Eenennaam.

DEN HAAG — Curaçaoënaar Ian van Eenennaam is hard op weg om de LUNALUXX op de markt te brengen. Binnen 45 dagen hoopt hij 65.000 euro op te halen, zodat zijn designlamp ook in productie kan worden genomen. De eerste tien dagen haalde hij al bijna 20.000 euro op via Kickstarter. door onze correspondent Otti Thomas

“Als we ergens over verbaasd zijn, dan is het dat we 90 procent van de mensen die ons steunen helemaal niet kennen. Maar zo werkt Kickstarter. Het is wereldwijd”, zegt Van Eenennaam.

De LUNALUXX is het eerste volwaardige product van Elivatix, het bedrijf van Van Eenennaam en zijn zakenpartner Luuk Verbakel. Van Eenennaam, oud-leerling van het Peter Stuyvesant College en het Radulphus College, begon het bedrijf nadat hij vorig jaar zijn mastersgraad haalde in Innovation Management aan de Technische Universiteit Eindhoven. Eerdere ontwerpen voor een bedlampje en een stoel werden niet op de markt gebracht, maar ge-



The design lamp LUNALUXX.

ven wel een indruk van de stijl van het bedrijf. Het bijzondere aan de LUNALUXX-lamp is dat het licht wordt verspreid door een zwevende schijf, die door een sterke magneet op zijn plaats wordt gehouden. De lamp wordt in- en uitgeschakeld door die schijf op zijn plek te brengen, waarna hij blijft zweven. Hoewel de presentatiemodellen van de lamp goed werken, hebben Van Eenennaam en Verbakel het geld nodig om het ont-

werp en de techniek nog verder te perfectioneren en de productiecapaciteit uit te breiden. “De lamp moet uiteindelijk winkelklaar zijn”, aldus Van Eenennaam. Van Eenennaam is al blij met bijdrages van een paar euro, maar mensen die een bijdrage van 120 euro of meer hebben toegezegd, krijgen in ieder geval een lamp als hij 65.000 euro ophaalt via Kickstarter. Bijdrages van 500 euro worden beloofd met een luxere versie van

de lamp en personen die 1000 euro bijdragen mogen zelfs hun eigen lamp ontwerpen. Kickstarter, een online platform voor fondsenwerving, werkt zo dat mensen in eerste instantie alleen hun steun hoeven toe te zeggen. Als het gewenste bedrag niet wordt binnengehaald binnen de termijn, dan vervalt de betalingsverplichting.

Meer informatie over het project is te vinden via kickstarter.com.

‘Overheid slaapt terwijl criminaliteit stijgt’

WILLEMSTAD — De Democratische Partij (DP) wil dat de overheid ontwaakt en meer doet tegen de stijgende criminaliteit. Ondernemers, voornamelijk Chinese, zijn slaven geworden van criminelen, benadrukt de partij middels een persbericht.

Ook de eigenaren van de zogenoemde ‘trùk di pan’ lopen in de nachtelijke uren veel gevaar, door de regelmatige overvallen. “Die ondernemers werken hard, maar criminelen komen regelmatig in de nachtelijke uren langs om de winst van de dag te stelen.” Laatst werden zelfs enkele restaurantklanten die zich met een pool-spel vermaakten overvallen, merkt de partij verder op. De DP heeft begrip voor het feit dat de overheid niet alles direct kan rechtzetten, maar benadrukt dat de bevolking wel recht heeft op meer informatie van de regering over de plannen om de criminaliteitsproblematiek aan te pakken. “Er ligt geen plan klaar dat serieus wordt uitgevoerd. Camera-toezicht is mooi, maar camera’s kunnen niet overal op het eiland geplaatst

worden.”

De partij stelt dat de overheid met plannen komen om meer grip te krijgen op het probleem. De samenleving is altijd bereid om te helpen, maar het initiatief moet wel van de overheid komen, benadrukt de partij. “Voorbeeld: waarom spoort de overheid de samenleving niet aan een zogenoemde ‘neighborhood watch’ te introduceren? Er moet een praktisch programma komen en er moet meer blauw op straat komen. Ook meer VKC’ers, vooral in de avonden.” De partij is bewust van het feit dat alles geld kost, maar stelt voor om 1 cent van de benzineprijs in het criminaliteitsbestrijdingsfonds te storten. De overheid kan ook gouden tips belonen die leiden naar de oplossing van een zaak. “De overheid besteedt veel tijd aan het opstellen van plannen die nooit goed verlopen, terwijl de bevolking met de dag wanhopiger wordt. De overheid moet alles uit de kast halen om weer hoop te geven dat parlementariërs niet alleen voor ‘praten’ worden betaald en verder helemaal niets doen”, benadrukt de partijvoorzitter Frank Gressman.

Pais wil speciaal politieteam dierenmishandeling

WILLEMSTAD — Politieke leider Alex Rosaria (Pais) heeft in verband met het aantal gevallen van brute dierenmishandeling op het eiland, een vragenbrief naar Nelson Navarro, de Justitie-minister voor dezelfde partij, gestuurd. Rosaria wil onder meer van Navarro weten of hij bereid is een politieteam op te richten dat zich speciaal gaat inzetten tegen dierenmishandeling.

De partijleider benadrukt in de brief dat dierenmishandeling simpelweg onacceptabel is en dat Pais overtuigd is dat de tijd is aangebroken voor meer controles om dergelijke mishande-

lingen te voorkomen en om hiertegen op te treden. Alle wetten dienen tevens herzien te worden om dit te kunnen bereiken, aldus Rosaria. Welzijn van dieren – hieronder dient volgens

Pais te worden verstaan: voeding en bescherming tegen angst, fysieke en fysiologische pijn – is belangrijk en in dit kader is de partij zelf bezig met een voorstel voor een dierenlandsverordening. Daarmee is de huisjurist van Pais belast en het initiatief hiervoor bevindt zich in een vergevorderde fase, zoals deze krant gisteren berichtte. De wet zal de bescherming van dieren regelen en er zullen ook

specifieke regels in die wet genomen worden inzake de voeding, de zorg en de bescherming van huisdieren, aldus Rosaria. “Alhoewel er nog geen specifieke regels bestaan, hebben wij geconstateerd dat dierenmishandeling wel strafbaar is op het eiland.

In verband hiermee en het feit dat er een link bestaat tussen mishandeling van dieren – niet alleen honden, maar ook ezels, katten, paarden en vogels – en

mishandeling van mensen, willen wij van de minister weten of hij aandacht heeft voor dierenmishandeling op Curaçao.”

Rosaria wil ook van de minister een overzicht krijgen van het aantal aangiften van dierenmishandeling die bij het Openbaar Ministerie zijn gedaan in de afgelopen vijf jaar en een overzicht van het aantal rechtszaken en vonnissen in verband met dierenmishandeling in de afgelopen vijf jaar.

Boetes voor illegaal vissen

WILLEMSTAD — De mannen Homero Da Costa Gomez (49) en Wilfrido Martis (80) kregen afgelopen maandag een boete opgelegd van 500 gulden, voor het illegaal vissen op masbangu’s met een zogenoemd ‘treknet’ bij Playa Kanoa in augustus vorig jaar. Dat was conform de eis van het Openbaar Ministerie. De eis van het OM om ook de netten verbeurd te verklaren is echter niet in het vonnis meegenomen. Dat vindt rechter Sigmar Carmelia een dubbele straf.

Conform het Visserijlands-

besluit en de Visserijver-

ordening mag men niet zonder toestemming in de territori-

ale wateren van het eiland vissen. Hierop staat een maximale boete van 5000 gulden. Da Costa Gomez en Martis werden in augustus door de kustwacht meerdere malen gewaarschuwd en opgedragen om de netten weg te halen en de masbangu’s vrij te laten. Zij gaven hier geen gehoor aan en de kustwacht nam later in opdracht

van het OM de netten in beslag. De vissers benadrukten ter zitting 70.000 gulden aan vis te hebben verloren en dat het treknet meer dan 100.000 gulden waard is. De officier van justitie eiste een boete van 2500 gulden, waarvan 2000 gulden voorwaardelijk en drie jaar proeftijd. De rechter achtte het feit wettig en overtui-

gend bewezen en veroordeelde de mannen conform deze eis. Dit betekent dat de mannen 500 gulden moeten betalen en als zij zich tijdens de proeftijd weer schuldig maken aan illegale visserij, moeten zij 2000 gulden betalen. De netten zullen in opdracht van rechter Carmelia teruggegeven worden aan de vissers.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93



**Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad**

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

Eerste steen bredeschool Bonaire



Gezaghebber Rijna (l), Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella en leerlingen van Kolegio Papa Cornes kort na de onthulling van de eerste steen voor de nieuwe bredeschool

KRALENDIJK — Basisschool Kolegio Papa Cornes krijgt een nieuw gebouw en wordt de eerste bredeschool in Caribisch Nederland. Gistermiddag werd officieel de eerste steen onthuld.

door **Janita Monna**

Op een terrein achter de Kaya Amsterdam wordt druk gebouwd. Aan de contouren van de staalconstructie is duidelijk te zien waar straks het dak zal komen – het hoogste punt is al bereikt. Als alles loopt zoals gepland, is de school in januari 2016 klaar. Dan zullen de vierhonderd leerlingen van het Kolegio Papa Cornes en hun docenten hun intrek nemen in een nieuw gebouw. De plannen lagen er al lang. In 2012 werden de handtekeningen gezet. De nieuwbouw valt binnen het masterplan Onderwijshuisvesting dat gezamenlijk wordt gefinan-

cierd door het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap en het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB). “Ons oude schoolgebouw aan de Kaya Baracuda is erg verouderd”, zegt Patricia Angela, directeur van Kolegio Papa Cornes. “Het staat daar al 42 jaar.”

De nieuwe bredeschool is ontworpen in de vorm van een karkó en bestaat uit vijf losse gebouwen, drie daarvan zijn bestemd voor de Papa Cornes, de andere twee zijn bedoeld voor een kinderdagverblijf. Het idee van een ‘bredeschool’ is nieuw voor Bonaire, en ook voor Caribisch Neder-

land, aldus Angela. Binnen een bredeschool werken verschillende partijen samen die betrokken zijn bij het onderwijs, de zorg en de vrije tijd van leerlingen. Op één terrein gaan de kinderen straks niet alleen naar school, ze kunnen er ook naschoolse activiteiten als sport of theater volgen. “Hoewel het even wachten was voor de plannen en de aanbesteding definitief waren, gaat de bouw nu snel”, vindt Angela. “Dit dak stond er vorige week nog niet.” Ze wijst naar de stalen constructie. Angela is blij met de nieuwbouw, maar heeft nog één grote wens: “Een gymzaal. Onze school bestaat al 42 jaar, we hebben nog nooit een eigen gymzaal gehad. Maakt het compleet voor ons”, zegt ze, kijkend naar de bestuurders die gistermiddag aanwezig zijn.

Gezaghebber Rijna mag de eerste steen onthullen, samen met Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella. De Rijksvertegenwoordiger onderstreept het belang van samenwerking tussen Nederland en het OLB bij projecten als deze: “We werken samen aan de toekomst van dit prachtige eiland”, aldus Isabella, “een goed gebouw en goeie faciliteiten helpen daarbij.” Dan is het tijd voor de onthulling van de eerste steen. Die werd een week geleden al gegoten. Enkele leerlingen van Kolegio Papa Cornes mochten toen hun handen in de steen drukken. De kersverse gedeputeerde van Onderwijs en Welzijn, Benito Dirksz, komt ook een kijkje nemen. Hij lacht: “Een eerste steen op mijn eerste dag. Dit is een belangrijk project voor Bonaire.”

CTO op Earth Day: ‘Meer bewustwording nodig van gevolgen toerisme voor milieu’

De Caribbean Tourism Organisation (CTO) heeft zich gisteren middels een persbericht solidair verklaard met de wereld door stil te staan bij Earth Day (Dag van de Aarde). Hoewel de leiders in de toerismesector zich bewust zijn van het noodzakelijke evenwicht tussen het nastreven van economische welvaart en het behoud van de natuur, moet volgens de CTO de bewustwording van de gevolgen van acties van de sector voor het milieu aanzienlijk worden verhoogd.

De CTO wil ervoor zorgen dat haar partners gevoeliger worden voor milieukwesties, evenals voor het verband tussen duurzaamheid en het langetermijn-succes van de industrie. Via specialisten op het gebied van duurzame toerismeproducten stelt de organisatie is staat te zijn geweest een aantal belangrijke initiatieven te ondersteunen.

Het Caribbean Hotel Energy Efficiency Action project (Chenact), een samenwerkingsproject van de Inter-American Development Bank (IDB), de CTO en de Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA), biedt de deelnemende hotels de mogelijkheid om honderdduizenden dollars aan energiekosten te besparen.

De CTO Sustainable Tourism Conference, evenals de St. Eustatius Sustainable Tourism Conference en het onlangs gehouden Grenada Crest Symposium voor vernieuwers in kusttoerisme, hebben hun bijdrage geleverd aan belangrijke vraag-

stukken op het gebied van duurzaam toerisme, terwijl de Awards voor Caribbean Excellence in Sustainable Tourism erkenning geven aan vele individuele toerismegerelateerde ondernemingen in lidstaten, die met succes een extra stap zetten voor groen beleid. Met het jaarlijkse jeugdsymposium en student-colloquium wordt de jeugd uitgedaagd om manieren te bedenken om de toerismesector te behouden voor toekomstige generaties. De CTO stelt daarnaast dat klimaatverandering en aantasting van het milieu vaak het gevolg zijn van het gecombineerde effect van miljoenen kleine, onverantwoordelijke handelingen.

Daarom sluit de organisatie zich aan bij de rest van de milieubewuste wereld in het lobbyen voor een nieuw internationaal klimaatveranderingsakkoord, dat gedragen wordt door ondersteunende en, waar nodig, bestraffende nationale initiatieven die aansporen tot

meer verantwoordelijk milieuvriendelijk gedrag. “Elke persoon, huishouden, bedrijf en natie moet zijn steentje bijdragen om te zorgen voor ons milieu, nu en altijd. We moeten niet vergeten dat er een verband is tussen ons ecosysteem en zijn aantrekkelijkheid als toeristisch product en de kwaliteit van leven die we genieten in het Caribisch gebied. De boodschap aan alle toerismespe- lers in onze mooie streek is dus duidelijk: Van wie veel gegeven is, wordt veel verwacht.”

Taken Bestuurscollege verdeeld

KRALENDIJK — Nadat dinsdag 21 april de nieuwe gedeputeerden werden beëdigd, zijn gisteren de portefeuilles verdeeld.

Clark Abraham (PDB) krijgt Financiën en Economische Zaken onder zich, de post van oud-gedeputeerde Edsel Winklaar. Benito Dirksz, eveneens PDB, wordt verantwoordelijk voor Samenleving en Zorg, waaronder ook Onderwijs valt. Gerald Silberie (UPB) neemt de taken over van James Kroon en krijgt Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur en Sport onder zijn hoede.

Saba verwelkomt eerste baby van het jaar

ORANJESTAD — De Saba Health Care Foundation (SHCF) kondigde onlangs de geboorte aan van de eerste baby van het jaar 2015 op Saba.

Gael Emiliano Simmons werd op maandag 13 april omstreeks zes uur ‘s morgens geboren in het A.M. Edwards Medical Centre. Zijn ouders zijn Katherine Casallas Lopez en Shalimar Simmons. Dokter Gina Boorsma verleende assistentie bij de geboorte.

Ter felicitatie schonk de Raad van Bestuur van de SHCF de ouders een cadeau van 100 dollar, te besteden bij het Sabaanse consultatiebureau in The Bottom. Moeder en kind maken het goed en hebben het ziekenhuis vorige week dinsdag verlaten. Vorig jaar werd de eerste baby op Saba op 27 januari geboren. Deze baby, Juanmanuel Hassell, is een neef van Gael Emiliano Simmons. De moeder van Juan Manuel, Gina Hassell, is een zus van Lopez.

Karin Bloemen weer op Bonaire

KRALENDIJK — Karin Bloemen is dinsdag 5 mei op Bonaire voor een theatershow bij Spice Beach Club.

Ze treedt dan op samen met pianist Cor Bakker. De zangeres en cabaretière was afgelopen jaar ook op Bonaire en geldt als een van de grootste theaterdiva’s van Nederland. Cor Bakker werd bekend van zijn televisieoptredens bij Paul de Leeuw. Hij werkte met alle grote pianis-

ten van de wereld en kreeg onder meer de Gouden Harp, de Gouden Notenkraker en de Kiwanis Jazz Award. Karin Bloemen en Cor Bakker maakten speciaal voor Bonaire een avondvullend programma vol humor en muziek.

Kaarten zijn vanaf vandaag voor 20 dollar te koop bij restaurant It RainsFishes, Spice Beach Club en Addo’s Bookstore. Op de avond zelf kosten de kaarten 30 dollar.



Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba



De Raad van Toezicht, Directie en Personeel van Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba betuigen hun innige deelneming aan de familie van mevrouw

Joan Carline Driessen - Bennett

echtgenote van ons Raadslid de heer Johannes (Huub) Driessen

Moge Joan Carline Driessen - Bennett rusten in vrede.

SAFETY FIRST

3M VIRTUA SAFETY GLASSES
CLEAR AWG 9,95
SMOKE AWG 11,95





HARD HAT
STARTING AT
AWG 14,95

WHITE
DISPOSABLE HYGIENE MASK
AWG 0,43



Offer valid on Aruba, while stock lasts. B&B & health tax not included.
Sabana Blanca 58, Aruba, tel 5828449, aruba@cfh-group.com
Monday - Friday 9.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | Saturday 9.30 - 12.00 h

CARIBBEAN FASTENERS

Aruba

FRI. 24TH • 10 AM TILL 6 PM | SAT. 25TH • 9 AM TILL 3 PM



2day tent event



HOME & NATURE

DINO JUMP FOR THE KIDS!

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

UNIQUE SPECIALS

Avenida Millio Croes 70 | Tel 521-1188 | www.homeandnaturearuba.com

‘NPO wil macht bij omroepen weghalen’

HILVERSUM — De Nederlandse Publieke Omroep (NPO) wil dat de afzonderlijke omroepen minder te zeggen krijgen. Dat staat in een uitgelekt conceptbeleidsplan voor 2016-2020, waar de *Volkskrant* vandaag over bericht. De NPO bevestigt dit verhaal en benadrukt dat de omroepen de garantie houden ‘dat zij in de toekomst mooie inhoudelijke programma’s kunnen maken’.

De acht publieke omroepen zouden een groot deel van hun autonomie moeten inleveren omdat ze nu nog te veel hun eigen doelen nastreven, staat in het plan. Niet alleen de gevestigde omroepen, maar ook producenten, mediabedrijven en talentvolle makers van buitenaf moeten als het aan de NPO ligt de mogelijkheid krijgen programma’s aan te bieden. Dit is in lijn met het omroepplan van staatssecretaris Sander Dekker (Media).

De NPO laat weten dat de plannen in juni definitief zijn en dat ze ‘in lijn zijn met wat de NPO en omroepen vorig jaar hebben afgesproken’. “De uitwerking vindt nu plaats in overleg met de omroepen. De voorstellen gaan over hoe de publieke omroep in het huidige, steeds groter wordende media-aanbod makkelijk vindbaar en duidelijk herkenbaar blijft.”



Foto: Shutterstock

De Nederlandse Publieke Omroep wil de omroepen minder machtig maken.

In het plan staat verder dat omroepen wordt gevraagd hun begrotingen op hoofdlijnen te delen. “De NPO gaat gericht sturen op een doelmatige inzet van alle middelen, zowel van de programmakosten als van organisatiekosten.” Ook hiermee

geeft de organisatie gehoor aan de oproep van Dekker, die eerder opriep volledige openheid te geven over de kosten van het maken van programma’s. Hij wil dat helder is waar het publieke geld naartoe gaat. De programmering moet bo-

vendien centraler worden bepaald door de inzet van speciale genrecoördinatoren. Zij werken naast de al bestaande zendercoördinatoren. “We willen meer de focus leggen op bepaalde genres. Ook gaan we scherper kiezen welke programma’s we

aanbieden op welk kanaal en voor wie”, staat in het plan. Eerder was al bekend dat de NPO het aantal websites rond programma’s drastisch wil minderen. Ook is er het voornemen om de omroepen zelf geen gemistdiensten meer te laten aanbieden.

Duitse (24) door zes mannen verkracht

TÜBINGEN — De politie in Duitsland heeft zes mannen gearresteerd die verdacht worden van de groepsverkrachting van een 24-jarige vrouw. Dat meldde de krant *Bild* vandaag. Enkele verdachten hebben bekend.

Het incident vond in maart plaats na een feest in een sporthal in Tübingen (Baden-Württemberg). De vrouw had op dat feest al contact met de verdachten

en ging rond middernacht naar buiten om een sigaret te roken. Ze ontmoette daar een van de mannen. Die lokte haar naar een schoolplein waar de groep zich aan haar zou hebben vergrepen. De politie kwam de daders op het spoor door DNA-sporen van een van de verdachten. Die was al eerder veroordeeld voor een ander soort vergrijp en zijn genetisch materiaal zat in de databank. De verdachten zijn tussen de 19 en 22 jaar oud.

Burgers en bedrijven mogen boeven tonen

DEN HAAG — Burgers en bedrijven mogen straks, onder diverse voorwaarden, foto- en filmopnamen publiceren van diefstal, inbraak en vernieling.

Nu is dat particulieren en ondernemers wettelijk niet toegestaan. Minister Ard van der Steur (Veiligheid en Justitie) blaast het oude plan van voormalig staatssecretaris Fred Teeven nu nieuw leven in. Hij denkt

dat de opsporing ermee gebaat is. Het gebruiken van beelden door particulieren en bedrijven is ook een wens van de meerderheid in de Tweede Kamer. Het voorziet ook in een maatschappelijke behoefte, zegt het ministerie. Beelden van zware criminaliteit als moord, doodslag en mishandeling blijven een zaak voor politie en justitie alleen. Het brengt te veel risico’s met zich mee om die te publiceren.

2000 IS-strijders dood door luchtaanvallen VS

BEIROET — Sinds september zijn bijna 2000 strijders van Islamitische Staat omgekomen door Amerikaanse luchtaanvallen op Syrië. Dat zei het Syrisch Observatorium voor de Mensenrechten

vandaag. In totaal zijn er volgens het observatorium, dat zich baseert op waarnemers, 2079 mensen omgekomen. Onder hen waren 1922 IS-aanhangers en 90 strijders

van het al-Nusra Front (een tak van al-Qaeda). De Verenigde Staten en vijf Arabische bondgenoten begonnen eind september vorig jaar met luchtaanvallen op doelwitten van IS in Syrië.

Elke 19 minuten verhuishagen van ministerie

BERLIJN — Verhuishagens bepalen het komende weekeinde het aanzicht van het gebied rond het Centraal Station in Berlijn. Het ministerie van Binnenlandse Zaken gaat verhuizen van drie kantoren naar een nieuw gebouw tussen het station en het bureau van bondskanselier Angela Merkel. Van vrijdagmiddag tot in de nacht van zondag op maandag rijdt er elke negentien minuten een verhuishagen naar het nieuwe gebouw.

Drie verhuisbedrijven zijn bij het project betrokken. Zij moeten ongeveer 11.000 dozen, 1500 kubieke meter meubels en 500 kubieke meter computers en randapparatuur naar hun nieuwe bestemming brengen.

Ook zijn 55.000 boeken en 6 kilometer aan archiefstukken ingepakt. Maandagochtend moeten de bijna 1400 ambtenaren van het ministerie in het nieuwe gebouw aan de slag gaan. Voor hen staan 1150 bureaus klaar. De bouw van het ministerie heeft 208 miljoen euro gekost. Daar komt nog 22 miljoen euro voor nieuwe meubels en computers bij. Minister Thomas de Maizière neemt op 9 juni het ministerie officieel in gebruik.



Kans op muggenbeten ligt in de genen

LONDEN — Sommige mensen worden vaker gebeten door muggen dan anderen, dat was al bekend. Maar uit nieuw Engels onderzoek blijkt dat dat mogelijk in de genen zit. Het zou erfelijk zijn of je een favoriet doelwit van muggen bent.

Londense wetenschappers onderzochten achttien een-

eïge (dus genetisch identieke) tweelingen en negentien twee-eïge tweelingen. Onderzoekers gebruikten een Y-vormige buis waarin muggen werden losgelaten. Die gingen op de geur van de proefpersonen af. Een-eïge tweelingen bleken onderling ongeveer net zo aantrekkelijk te zijn voor muggen, terwijl er bij twee-eïge tweelingen meer ver-

schillen waren. Het onderzoek was een pilot, maar de bevindingen kunnen volgens de onderzoekers van belang zijn bij de bestrijding van ziektes die door muggen worden overgedragen, zoals malaria en dengue (knokkelkoorts). De uitkomst van het onderzoek is deze week gepubliceerd in het wetenschappelijke blad *Plos One*.

KOORYMAN

• MORE 4 LESS •

SPAARLAMP

- 15 Watts
- Dimbaar
- Warm wit
- 1100 lumens
- Fitting E27

2 voor de prijs van 1

26.99 p/st

of 1080 Fun Miles

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

BELANGRIJKE MEDEDELING

Middels dit bericht informeert de Universiteit van Aruba de Arubaanse Gemeenschap dat onze telefoonnummer met ingang van 1 mei 2015 zal wijzigen. Vanaf deze datum kan de Universiteit van Aruba worden bereikt op:

J.E. Irausquinplein 4 (Main building)
L.G. Smith Blvd. 158 (Apex building)
Tel: 526-2200/Fax: 583-1770
E-mail: info@ua.aw/Website: www.ua.aw

We vragen u vriendelijk om goed op deze wijziging te letten en bieden onze excuses aan voor het ongemak dat dit met zich mee kan brengen.

Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba
Vondellaan 14
Tel. 5831265 / Fax. 5831257
E-mail: bestuursmoa@colegioarubano.aw

OPENBARE AANBESTEDING

Het bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) roept hierbij geïnteresseerden op voor de indiening van een offerte voor het

Beheer van kantinefaciliteiten van Colegio Arubano te Oranjestad

De werkzaamheden en eisen staan omschreven in de terms of reference (T.O.R.).

De T.O.R. is per heden verkrijgbaar à raison van Afls. 10,00 bij de administratie van de SMOA te Vondellaan 14.

De uiterlijke inleverdatum is op woensdag 6 mei 2015 om 11.00 am bij de administratie van de SMOA te Vondellaan 14.

Voor nadere informatie kunt u contact op nemen met de heer Eric van der Biezen,

tel.nr. # 5831265

Bestuur SMOA

Euro

Ingezakt

AMSTERDAM — De aandelenbeurs in Amsterdam zakte vanochtend in het rood. Ook de andere Europese beursgraadmeters zagen de openingswinsten verdampen. Beleggers verwerkten een tegenvallend industriecijfer uit China en keken uit naar cijfers over de activiteit in de Europese industrie- en dienstensector. De AEX-index in Amsterdam noteerde in het eerste handelsuur 0,6 procent lager op 502,64 punten. De MidKap daalde 0,8 procent tot 770,55 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren tot 0,8 procent, Londen steeg 0,2 procent. Hekkensluiter in de AEX was Aalberts Industries met een verlies van 2 procent. Grootste stijger was technologiebedrijf Philips met een plus van 0,4 procent. In de MidKap stond advies- en ingenieursbureau Arcadis onderaan met een min van 2,6 procent na een teleurstellend kwartaalbericht. De kwartaalcijfers van TenCate (plus 0,6 procent) vielen wel in goede aarde. De producent van specialistische materialen wist dankzij de goedkopere euro de omzet in het eerste kwartaal met een vijfde op te voeren. Novartis werd in Zürich 2 procent meer waard. Het Zwitserse farmacieconcern boekte in het eerste kwartaal een lagere omzet en winst. De resultaten waren echter beter dan analisten hadden verwacht. De euro was 1,901 gulden waard, tegen 1,910 gulden bij het einde van de Europese beurshandel op woensdag. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,6 procent minder op 55,83 dollar. De prijs van Brentolie zakte ook 0,6 procent, tot 62,34 dollar per vat.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio boekte vandaag een kleine winst. Een sterker dan verwachte krimp van de Chinese industrie zorgde voor speculatie op meer stimuleringsmaatregelen in China. De Nikkei sloot 0,3 procent hoger op 20.187,65 punten en bereikte een nieuw vijftienjarig hoogtepunt. De grote Japanse exportbedrijven profiteerden van een daling van de Japanse yen ten opzichte van de dollar. Sony zakte daarentegen 1,6 procent. Het Japanse elektronica­bedrijf dook vorig boekjaar opnieuw diep in de rode cijfers. Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen ook omhoog. In China klonk de Shanghai Composite 0,6 procent en in Hongkong steeg de Hang Seng-index 0,5 procent. De All Ordinaries in Sydney noteerde een fractie hoger. De Kospi in Seoul won 1,4 procent na een sterker dan verwachte kwartaalgroei van de Zuid-Koreaanse economie. LG Display kreeg er 2,6 procent bij. De Zuid-Koreaanse beeldschermenmaker boekte in het afgelopen kwartaal de sterkste winstgroei in meer dan vier jaar.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met een kleine min aan de handelsdag begonnen. Beleggers kregen opnieuw een reeks kwartaalresultaten van grote bedrijven voor hun kiezen, waarbij weer bleek dat de dure dollar veel Amerikaanse producenten parten speelt. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,3 procent lager op 17.985 punten. De brede S&P 500 daalde 0,2 procent, tot 2104 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq boekte een min van 0,2 procent en kwam daarmee uit op 5026 punten. Facebook zag zijn aandeel 0,7 procent aan beurswaarde verliezen. De sociale netwerk-site maakte bekend in het eerste kwartaal van 2015 minder winst te hebben gemaakt op een fors hogere omzet. Daarbij zag het bedrijf het aantal gebruikers met een kwart toenemen. General Motors verloor bijna 3 procent ondanks een forse winstgroei in het eerste kwartaal.

Toeristen besteden
10,2 miljard in Nederland

Foto: Shutterstock

Nederland blijft als (kort) vakantieverblijf­erg in trek, waarbij Amsterdam de populairste bestemming is.

DEN HAAG — De 14 miljoen toeristen en zakenreizigers die Nederland vorig jaar bezochten, gaven in totaal 10,2 miljard euro uit aan hun bezoek. Naast reisen verblijfskosten besteedden ze 2,1 miljard euro aan eten en drinken en kochten zij voor 1 miljard euro aan souvenirs, kleding en andere benodigdheden. Dit blijkt uit cijfers van NBTC Holland Marketing, die minister Henk Kamp van Economische Zaken (EZ) vandaag in ontvangst nam.

Het aantal bezoekers aan Nederland is de afgelopen vijftien jaar met 40 procent gestegen. De verwachting is dat het aantal toeristen en zakenreizigers de komende jaren verder toeneemt naar 16 miljoen in 2020. Amsterdam bleef in 2014 de populairste bestemming voor buitenlandse toeristen, met ruim 5 miljoen bezoekers. Slechts 13 procent van de toeristen gaat na hun bezoek

aan de hoofdstad nog naar een volgende bestemming in Nederland.

Van alle bezoekers kwam 70 procent voor een vakantie naar ons land. Vooral stedentrips (35 procent) en een kustvakantie (22 procent) zijn populair bij de buitenlandse toerist. Die geeft gemiddeld ruim 600 euro uit aan zijn vakantie in Nederland. Daarnaast kwam ruim

een kwart voor een zakelijk bezoek naar Nederland. De zakelijke bezoeker besteedt gemiddeld ruim 1000 euro aan zijn bezoek, aldus het NBTC.

De verblijfsduur in Nederland is veelal relatief kort. Meer dan de helft (55 procent) van alle bezoekers blijft

minder dan drie nachten. Uit het onderzoek van de toerismeorganisatie blijkt dat 85 procent van de bezoekers het verblijf in Nederland beoordeelt als 'uitstekend' of 'zeer goed'. Verbeterpunten zijn volgens de 4300 ondervraagde toeristen onder meer de informatievoorziening en het openbaar vervoer.

Toyota ziet VW
bijna langs­zij komen

Foto: Shutterstock

Volkswagen zit Toyota op de hielen: beide autofabrikanten verkochten vorig boekjaar meer dan 10 miljoen auto's.

TOKIO — Het Japanse autoconcern Toyota Motor voelt de hete adem van concurrent Volkswagen (VW) in de nek. Het bedrijf heeft in het afgelopen boekjaar, dat eind maart werd afgesloten, bijna 10,2 miljoen auto's verkocht. Dat is maar een fractie meer dan in het voorgaande jaar, blijkt uit cijfers die vandaag werden gepubliceerd.

Toyota is nog nipt de grootste autofabrikant ter wereld, maar VW komt rap dichterbij. De Duitse rivaal verkocht afgelopen kalenderjaar voor het eerst meer dan 10 miljoen wagens, een toename met 5 procent op

jaarbasis. Het verschil tussen de twee grootmachten is zowel in afzet als in productie vrijwel te verwaarlozen.

Voor al de productie in Japan viel lager uit dan een jaar eerder. Alleen het bedrijfswagenonderdeel Hino leverde meer voertuigen af, de overige merken (Toyota en Daihatsu) lieten een daling zien. Daarbij stond zowel de binnenlandse verkoop als de export onder druk. Dat de totale verkoop toch steeg, was dan ook te danken aan een recordproductie buiten Japan. Zowel in Europa als in Noord- en Latijns-Amerika werden meer auto's gemaakt, zowel door Toyota als door Daihatsu.

‘Consument gaat minder betalen voor stroom’

DEN HAAG — Nederlandse consumenten gaan minder betalen voor stroom, nu Nederland zijn netwerk beter koppelt aan omringende landen. Dat maakte toezichthouder Autoriteit Consument & Markt (ACM) vandaag bekend. Volgens de toezichthouder ontstaat door de samenwerking één grote markt, waar producenten van elektriciteit scherper met elkaar concurreren.

Een gemiddeld gezin bespaart door de verbeterde koppeling op jaarbasis ongeveer 10 euro. Voor grote bedrijven die veel stroom gebruiken kan de besparing oplopen tot wel 5 miljoen euro. De koppeling wordt op 21 mei van kracht. De efficiëntere koppeling van markten vindt nu plaats tussen Nederland,

België, Frankrijk, Duitsland, Luxemburg en Oostenrijk. Uiteindelijk moet het hele vasteland van Europa één markt worden. Het bestaande elektriciteits­netwerk wordt volgens de toezichthouder voortaan beter benut dan nu het geval is. “Door de landelijke netbeheerders slimmer te laten berekenen hoeveel capaciteit er beschikbaar is voor transport over de grens, kan ook meer elektriciteit worden getransporteerd”, aldus de ACM. “Op dagen dat bijvoorbeeld in Duitsland veel goedkope zonne- of windenergie wordt geproduceerd, kunnen we profiteren van hun lagere elektriciteitsprijzen.” Met de invoering van de zogeheten flow-based marktkoppeling in mei, lopen de deelnemende landen vooruit op Europese wetgeving die naar verwachting in 2017 wordt ingevoerd.

Accell profiteert van fraai voorjaarsweer

HEERENVEEN — Fietsfabrikant Accell heeft in het eerste kwartaal geprofiteerd van het lekkere voorjaarsweer in Europa. De omzet nam daardoor verder toe dan het bedrijf zelf had ingecalculeerd. Ook het operationeel resultaat verbeterde, meldde het bedrijf vandaag zonder concrete cijfers te vermelden.

“Het jaar 2015 is goed van start gegaan”, zei bestuursvoorzitter René Takens. Met name de vraag naar elektrische fietsen en duurdere sportfietsen steeg sterk. Ook steeg de verkoop van onderdelen en accessoires, mede dankzij enkele recente overnames op dat terrein in Spanje en Denemarken. Accell blijft erbij dat de omzet en het resultaat ook over heel 2015 zullen toenemen. Concreter wil Takens nog niet worden. “Ik kan niet in de toekomst kijken, de economie blijft erg grillig”, zei hij. Bovendien kan een slechte zomer veel schade aanrichten. “Dan staan in september heel veel fietsen met korting in de winkels”, zei de topman. Voorlopig moet de Nederlandse consument evenwel 5 procent meer neerleggen



Foto: Shutterstock

Fietsfabrikant Accell heeft een uitstekend eerste kwartaal achter de rug.

voor een Batavus, Sparta of Koga. Dat heeft te maken met de hogere inkoop­prijzen voor onderdelen als gevolg van de dure dollar. Het bedrijf heeft zich daar groten­deels tegen ingedekt, maar door de hoger dan verwachte verkoop bleek dat niet voldoende. Door de hogere kosten door te berekenen aan de klant,

weet Accell naar eigen zeggen het effect van valutashommelingen op de resultaten te beperken. Voor de verkoop in de Verenigde Staten is de sterke dollar volgens Takens wel positief. Noord-Amerika was vorig jaar goed voor ruim 13 procent van de totale omzet van Accell. De elektrische fiets zet vol-

gens Takens zijn opmars voort. De verkopen in Nederland en Duitsland namen afgelopen kwartaal opnieuw toe. Daarnaast lijken ook fietsers in Frankrijk, Groot-Brittannië en de Scandinavische landen het rijwiel met elektrische trapondersteuning te omarmen. Accell is Europees marktleider in zogenoemde e-bikes.

Deutsche Bank krijgt recordboete in Liborzaak

NEW YORK — De Deutsche Bank moet een boete van 2,5 miljard dollar (2,3 miljard euro) betalen en zeven werknemers ontslaan in verband met de grootschalige fraude met het interbancaire rentetarief Libor. Dat maakten Amerikaanse en Britse toezichthouders vandaag bekend.

Het ontslag betreft zes hooggeplaatste werknemers in Londen en één in Frankfurt. Zij hielden zich volgens de onderzoekers bezig met omvangrijke pogingen om de Libormarkt te manipuleren, evenals de aanverwante markten voor het Europese rentetarief Euribor en het Japanse tarief Tibor.

De boete voor Deutsche Bank is de grootste in het renteschandaal, waarin Rabobank anderhalf jaar geleden al voor bijna 800 miljoen euro werd beboet. Ook een groot aantal Britse en Amerikaanse banken werd eerder door financiële toezichthouders op de vingers getikt. De grootste bank van Duitsland heeft afgelopen drie jaar al ruim 7 miljard dollar moeten uittrekken om allerlei rechtszaken af te kopen. Ondertussen lopen er ook nog onderzoeken naar betrokkenheid van de bank bij de manipulatie van wisselkoersen, de overtreding van Amerikaanse handels­sancties en misstanden bij de verkoop van aan hypotheken gerelateerde producten.



ROTARY CLUB OF ARUBA

DISTRICT 4370
Established 1938

This Sunday, our beloved

Joan C. Driessen-Bennett,

spouse of fellow Rotarian

Huub Driessen, passed away.

She was one of us and will always remain in our hearts.

We wish FR Huub, his children and family strength in the bearing of this loss.

Rotary Club of Aruba

Wij zoeken vrijwilligers!



Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uur­ties, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 2933!



NEW YORK

	PREV.	23-Apr		PREV.	23-Apr
DOW JONES	18038.27	18026.12	AEX	505.72	503.00
S&P 500 INDEX	2107.96	2108.56	ARCELOMITTAL	8.97	9.09
NASDAQ	5035.17	5036.63	AEGON NV	7.18	7.15
AMAZON.COM INC	389.80	387.52	AHOLD NV	18.62	18.52
APPLE INC	128.62	129.28	AKZO NOBEL	72.95	71.40
BAIDU INC-SP ADR	213.37	213.11	ASML HOLDING NV	101.50	100.00
BERKSHIRE HATH-B	141.99	142.33	DSM (KONIN)	52.30	52.00
CITIGROUP INC	53.10	53.10	HAL TRUST	148.78	147.99
COCA-COLA CO	41.31	41.14	HEINEKEN NV	73.47	73.64
WALT DISNEY CO	107.94	108.83	ING GROEP NV	13.86	13.80
3D SYSTEMS CORP	30.55	30.04	KPN (KONIN) NV	3.30	3.27
EBAY INC	56.75	58.76	KONINKLIJKE PHIL	27.25	27.16
FACEBOOK INC-A	84.63	83.75	RANDSTAD HOLDING	55.59	54.76
GENERAL ELECTRIC	26.91	26.90	REED ELSEVIER	22.90	22.82
GOOGLE INC-A	548.16	553.99	ROYAL DUTCH SHA	29.04	29.14
HEWLETT-PACKARD	33.51	33.27	TOMTOM	7.90	8.32
HOME DEPOT INC	112.99	113.49	TOTAL SA	48.43	48.42
INTEL CORP	32.70	32.21	UNILEVER NV-CVA	41.33	41.02
JOHNSON&JOHNSON	100.43	100.40	W.P. STEWART HOL	330.08	332.13
LINKEDIN CORP-A	259.35	258.08	SCOTTABANK FUNDS	PREV.	22-Apr
MICROSOFT CORP	42.99	43.26	MONEY MARKET	13.0649	13.0649
PROCTER & GAMBLE	83.09	81.30	US DOLLAR BOND	2.6889	2.6771
ROYAL DUTCH-ADR	62.36	62.95	GLOBAL GROWTH	2.6192	2.6361
STARBUCKS CORP	48.34	48.84	US GROWTH	12.2043	12.2891
TWITTER INC	51.73	51.59	CANADIAN GROWTH	3.1647	3.1545
WAL-MART STORES	78.43	78.91	FUNDS	PREV.	22-Apr
WHOLE FOODS MKT	48.60	48.30	BGF CONT EUR FLEX	23.42	23.42
ETFs	PREV.	23-Apr	BGF EMKT BOND	15.92	15.93
ALERIAN MLP - AMLP	16.89	16.99	BGF FIX INC GBL OP	13.37	13.37
ISH GBL HY BD - GHY	50.21	50.23	BGF GBL ALLOCATION	52.14	52.20
ISH IBOXX HY BD - HYG	91.20	91.18	BGF USD CORE BOND	17.26	17.24
ISH SELECT DIV - DIVY	78.88	79.07	TEMPLETON GBL BND	24.46	24.58
ISH MSCI EMKT - EEM	43.37	43.55	TEMPLETON ASIAN SM	45.04	45.42
ISH MSCI PAC - EPP	46.98	47.06	CURRENCIES	PREV.	23-Apr
ISH RUSSELL - IWV	126.17	126.22	YEN/USD	119.890	119.670
ISH S&P 500 - SPY	116.34	116.28	EUR/USD	1.073	1.080
ISH EUROPE - IEV	45.81	45.85	CAN/USD	1.224	1.216
POWERSHARES DB C	17.79	18.03	GB/USD	1.503	1.505
SPDR S&P INT DIV-DWX	44.68	45.08	COMMODITIES	PREV.	23-Apr
SPDR S&P MID 400	278.90	279.32	GOLD	56.16	57.87
SPDR S&P 600 SMA	108.93	108.76	SILVER	1187.31	1192.44
VANGUARD REIT - VNQ	82.23	82.28	WHEAT	585.50	504.50
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	58.19	57.98	GB/USD	1.503	1.505

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Vreemdganger vindt Apple-spullen in bad

Een Japanse, die op Twitter door het leven gaat als @foolishnessfly2, heeft op 'gruwelijke' en 'kostbare' wijze wraak genomen op haar vreemdgaande partner. De man, kennelijk een Apple-fan, vond na zijn avontuurtje zijn complete collectie Apple-gadgets terug in een tot de rand toe gevulde badkuip. Al zijn iPads, iPhones, iPods, een router, twee MacBooks en een 27 inch-iMac zijn door de woedende Japanse zonder pardon in een

ge vulde badkuip gekieperd. Alsof de schade, die in de duizenden guldens moet lopen, al niet erg genoeg was, heeft ze foto's van haar wraakactie ook op Twitter gezet. Volgens *Mirror* kan de vreemdganger nog proberen de vechtproblemen op te lossen met de bekende 'bak met rijst-oplossing', maar gezien de hoeveelheid water waarmee de Apple-gadgets te maken hebben gehad, lijkt zijn collectie compleet in rook te zijn opgegaan.

Zware webcamgirl



Foto: Shutterstock

Gayla Neufeld (52) weegt ruim 190 kilogram en haar buikomvang is bijna 2,5 meter. Ze verdient haar geld met het via internet gek maken van bewonderaars, de zogenoemde 'fatadmirers'. Ze wil nu doorbreken als internationaal webcammodel, gesteund door haar Canadese man Lance. "Toen ik opgroeide schaamde ik me voor mijn buik. Nu volgen veel mannen mij die daar juist op kicken. Dokters, advocaten, bodybuilders; ze benaderen me allemaal. Dat verbaast me. Ze vertellen me dat ik de perfecte buik heb", zegt ze tegen *Daily Mail*. "Dat vinden ze allemaal erg aantrekkelijk." Vroeger werd ze erg gepest met haar overgewicht. "Kinderen op school riepen bij elke stap die ik nam 'boom, boom, boom'. Ik schaamde me

dood dat ik zo dik was." Tijdens haar studie begonnen sommige jongens haar lichaam wel spannend te vinden, maar zelf schaamde ze zich bij het idee dat ze haar naakt zouden zien. Toch trouwde ze op haar doorbreken als internationaal webcammodel, gesteund door haar Canadese man Lance. "Toen ik opgroeide schaamde ik me voor mijn buik. Nu volgen veel mannen mij die daar juist op kicken. Dokters, advocaten, bodybuilders; ze benaderen me allemaal. Dat verbaast me. Ze vertellen me dat ik de perfecte buik heb", zegt ze tegen *Daily Mail*. "Dat vinden ze allemaal erg aantrekkelijk." Vroeger werd ze erg gepest met haar overgewicht. "Kinderen op school riepen bij elke stap die ik nam 'boom, boom, boom'. Ik schaamde me

Japanners hebben lol om 'homoworst'

In Japan is met het nodige geginnik gereageerd op een nieuwe supermarktworst. Op Twitter doet Chiaki Matsuzawa haar beklag over een ietwat merkwaardig labeltje op de in rood plastic verpakte worst. Het label, knalgeel, bevat met grote letters de tekst: 'homoworst'. Op het sociale netwerk krijgt ze vervolgens een hilarische reactie, *Rocket-News 24* heeft de conversatie vertaald. "Ik heb op de terugweg naar huis deze worst opgepikt. Wie heeft in godsnaam de naam bedacht?", schrijft Chiaki. Ene Kenta Suzuki reageert. "Uhh... ik eet het soms." Chiaki had natuurlijk haar telefoon weg kunnen leggen en gewoon van de worst kunnen gaan genieten, maar ze besloot eerst nog even een één-tweetje te hebben met Suzuki. "En hoe voelt dat dan? Zo'n worst eten?", vraagt Chiaki. Suzuki snapt de dubbelzinnigheid meteen en reageert gevat. "Een beetje zondig, geloof ik." Chiaki voelt zich vervolgens geroepen om er nog een schepje bovenop te doen. "OMG... En jij zegt dat met zulk spul in je mond? Beetje eng wel..." De discussie valt in

de smaak bij de digitale Japanners, duizenden keren wordt de hele discussie geretweet. Dat er überhaupt 'homoworst' op de verpakking staat, heeft helemaal niets met liefde voor hetzelfde geslacht te maken. De aanduiding 'homo' staat in dit geval voor gehomogeniseerd. Volgens *Rocket News 24* heeft de bedenker van het etiket simpelweg een 'extreem zuivere geest' of is het iemand die donders goed wist dat hij het nieuws zou halen met zijn design. Nu zijn dubbelzinnigheden wel vaker te vinden in het Aziatische land. Vooral bedrijven die lekker Engels willen klinken, gaan nog wel eens de mist in vanwege de gebrek-



Foto: Shutterstock

kige kennis van de taal. Zo is Calpis een populair drankje, kun je voor kleren terecht bij

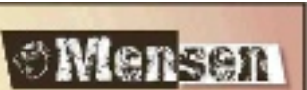
Titty&Co en is de Pink Pussy de ideale locatie voor een goede maaltijd.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

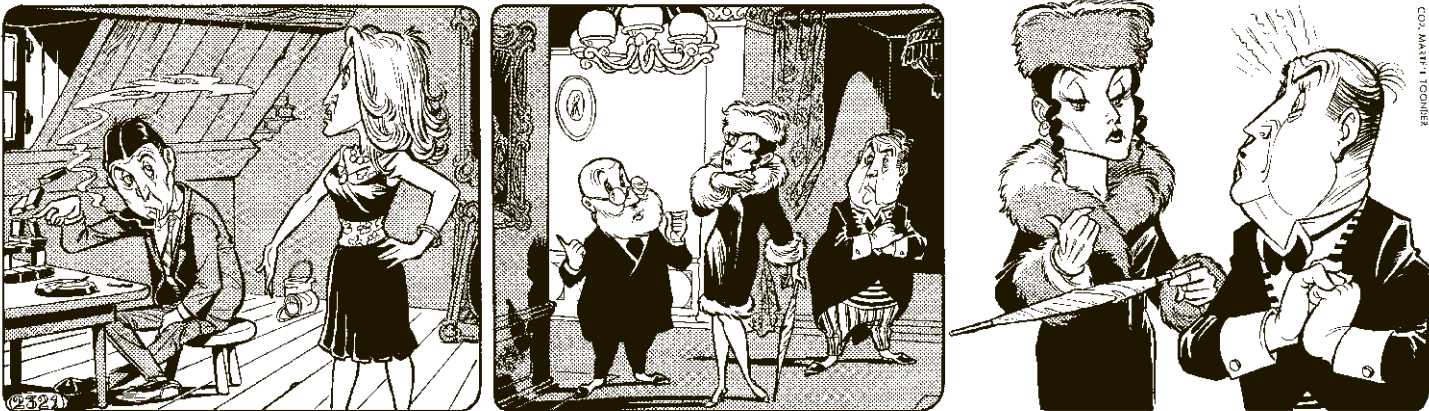
Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Koning Hollewijn en de Roof van tanteschilderijen

Door Marten Toonder



Troubelle wierp Alexander Solouche een koude blik toe. "Dus ik moet weer zeggen wat er gedaan moet worden," sprak ze afkeurend. "Dat weet je dus al niet meer. Ik vraag me wel eens af wat er van je terecht zou komen als ik jou alléén liet prutten." "0 — niets, helemaal niets, hoor," zei Alexander haastig. "Jij bent mijn goeie ouwe Troubelle. Zal ik dan maar eens iets met die antieke prenten gaan doen, of zo?" "Die moeten naar de afgesproken plaats gebracht worden, kuiken," siste de dame. "We moeten gaan kijken of het losgeld er al ligt!" Ze hadden zich de moeite kunnen sparen, want het lag er niet, zoals Hollewijn net aan grootvorstin Natasja uitlegde. Het kwam hem wat ongelegen om zo'n groot bedrag neer te tellen, zei hij. Maar gelukkig had Monumentenzorg

toegezegd de zaak te zullen onderzoeken. "Je moest je schamen, neef Wijn," baste zijn gast, "om zo'n burgerlijke ambtenarentroep om geld te vragen! Ik sta verbaasd over je." "Ja maar," sprak de koning verlegen, "die portretten moeten terug. Er zijn ook twee van u bij, lieve tante Natasja." Tot zijn verbazing bleef de dame uiterst koel bij deze mededeling. "Doe daar geen moeite voor," commandeerde zij. "Die interesseren mij niets." En na dit indrukwekkend bevel keerde zij zich naar de bediende Plichtpleger, die zich bekommerd in de nabijheid ophield. "Lummel daar niet," beet zij hem toe. "Ik trek mij nu terug in mijn suite. Breng mij daar een pond aardbeien, vent, en vergeet de slagroom niet."

Mensen

7 kandidaten voor Miss Curaçao Teenager



Foto: Ken Wong

International Beauty and Fashion Foundation/Models heeft afgelopen weekende de zeven officiële kandidates voorgesteld voor de Miss Curaçao Teenager verkiezing 2015. Dat gebeurde in de ballroom van het Renaissance Hotel. De meisjes kregen ook hun officiële nummer toegewezen, dus de volgorde waarin ze opkomen tijdens de voorverkiezingen en de finale. Kandidate nummer 1 is

Sheena Rijsenburg; nummer 2 is Juraighly Julia; nummer 3 is Jaidy Gomez; nummer 4 Kelly Theunissen; nummer 5 Alexandra Bomber; nummer 6 Selena Isenia en nummer 7 is Titiana Curie. De meisjes hebben al een maand aan voorbereidingen achter de rug, met educatieve workshops. Het is dit jaar voor het eerst dat de missen een eigen, creatief team hebben waarin talentvolle jongeren de kans

krijgen hun kunnen te laten zien op het gebied van visagie, haarstijlen en fotografie. Zij doen mee aan de verkiezing voor beste fotograaf en beste stylist. De eerste verkiezing vindt plaats aankomende zondag 26 april in het Atrium van het Renaissance Hotel, waarbij de meisjes strijden om de titel Miss Press.

Worstelen met varkens mag niet meer

Aan de vier decennia lange traditie van mensen die modderworstelen met varkens in naam van fondsenwerving voor de kerk van Wisconsin, is een halt toegeroepen. 81.000 mensen tekenden een online-petitie waarin dierenactivisten zorgen uitten over dierenmishandeling. Dit zorgde ervoor dat de kerk het evenement schrapte. De 'Original Pig Raffle', zoals het evenement heet, zal in augustus na 44 jaar vervangen worden door een 'mense-lijk moddervoetbaltoernooi', luidt het statement. "We doen simpelweg gewoon wat anders dit jaar. We slaan nu een andere weg in", aldus broeder Ken Bilgrien tegen *Canoe News*. Bilgrien wilde verder niet ingaan op de controversie die was ontstaan door de petitie. In 2014 worstelden teams met in totaal 37 varkens in de modder. Volgens de Global Conservation Group, die ook de petitie startte, werden de dieren na afloop geslacht. "De varkens werden op de



Foto: Shutterstock

snuit geslagen, getrapt, besprongen, uitgekafferd en daarna in een grote emmer gegooid", zegt de groep. Global Conservation beschuldigde de kerk van het overtreden

van de wet die verbiedt dat mensen met dieren vechten. De groep postte groot 'Overwinning' op zijn website na het horen van de beslissing van de kerk.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Juventus houdt stand in Monaco

Real Madrid op het tandvlees langs Atlético

MADRID — Zeven keer eerder lukte het dit seizoen niet, maar het achtste en belangrijkste duel van dit seizoen met Atlético Madrid wist Real Madrid wel te winnen. Javier Hernández zorgde gisteren in de kwartfinale van de Champions League vlak voor tijd voor de bevrijdende treffer: 1-0. De Mexicaan, die mocht spelen vanwege al het blessureleed bij de ‘Koninklijke’, bezorgde de titelverdediger daarmee een plek in de halve finales.

De achtste ontmoeting tussen de twee Madrileense topclubs stond bol van de spanning en onderlinge irritaties. Een elleboog hier, een beuk daar; alles leek geoorloofd in het Estadio Santiago Bernabéu. De Duitse scheidsrechter Felix Brych zag weliswaar lang niet alle geniepigheden, maar trok een kwartier voor tijd wel

rood (twee keer geel) voor Arda Turan van Atlético na een ogenschijnlijk lichte overtreding op Sergio Ramos. Tegen tien man sloeg de thuisclub in de slotfase alsnog toe. De ‘Koninklijke’ trad aan zonder maar liefst vier basisspelers. Marcelo was geschorst, Luka Modric, Gareth Bale en Karim Ben-

zema allemaal geblesseerd. Daarom stond de Mexicaanse aanvaller ‘Chicharito’ voorin naast Cristiano Ronaldo. Bij Atlético had trainer Diego Simeone opvallend genoeg aanvoerder Gabi op de bank gezet. Voorin koos hij opnieuw voor Mario Mandzukic en Antoine Griezmann. Net als vorige week in Vicente Calderón nam Real Madrid aanvankelijk het initiatief. Na het eerste kwartier, met kansen voor Hernández en Ronaldo, knokte Atlético zich echter steeds beter in de wed-

strijd. De vechtersbazen van Simeone hebben weliswaar minder individuele kwaliteiten dan Real, maar beschikken allemaal wel over een ijzersterke wil en mentaliteit. De grootste kans was vlak voor rust voor Ronaldo, die na balgenoeg aanvoerders in de eerste helft van de wedstrijd ineens vrij opdook voor Jan Oblak. De Sloveense doelman reddde echter knap. Simeone bracht direct na rust Gabi in het veld, maar de beste kansen bleven voor de thuisclub. Het meeste gevaar kwam van Hernández, aan wie de gespelede verdedigers van Atlético hun handen vol hadden. Toen de bezoekers een kwartier voor tijd met tien man verder moesten nadat Arda Turan zijn tweede gele kaart had gekregen, kon de verliezend finalist van vorig jaar niet anders dan gokken op een verlenging. Zo ver kwam het echter niet, omdat Chicharito in de 88e minuut de bevrijdende treffer maakte voor Real Madrid. Atlético-trainer Diego Simeone was trots op zijn ploeg. “We hebben wederom subliem gepresteerd in een zware competitie als de Champions League”, zei de Argentijnse trainer na de late nederlaag. “Ik ben heel trots op dit elftal waarmee ik me volledig kan identificeren. Het is niet eenvoudig om de laatste acht van de Champions League te halen. Ik heb dan ook geen negatieve gevoelens. We hebben alles gegeven, meer kunnen we niet doen. Ik denk dat veel trainers

jaloers op mij zijn en dolgraag mijn spelers zouden willen hebben.”

Monaco - Juventus

Juventus blijft actief op drie fronten: de Serie A, de Coppa Italia én de Champions League. De Italiaanse kampioen bereikte gisteravond aan de Franse zuidkust de halve finales van het belangrijkste Europese bekertoernooi door AS Monaco op 0-0 te houden. Dat was genoeg om door te gaan na de 1-0 van vorige week in Turijn. Monaco viel in Stade Louis II manmoedig aan, maar stuitte keer op keer op de verdedigingsmuur van de bezoekers en kende bovendien weinig geluk. Zo schrok Juve-coach Massimiliano Allegri al in de eerste minuut. Giorgio Chiellini gleed uit en griste de bal voor de voeten van de Belg Yannick Ferreira Carrasco weg. De Schotse scheidsrechter William Collum liet het bij geel. Allegri kon vaker opgelucht ademen. Vooral toen Geoffrey Kondogbia in de mangel ging tussen Arturo Vidal en alweer Chiellini. Monaco deed al zijn beklag over de strafschop die in Turijn werd gegeven aan Juve en kon dat nu opnieuw doen over het uitblijven van het fluitsignaal.

Tot dat moment ging de meeste dreiging uit van Bernardo Silva, een bejaafde linkschoot op rechts á la Arjen Robben. Andrea Barzagli werkte een voorzet van de Portugees bijna



Foto: AFP

Monaco-verdediger Layvin Kurzawa zweeft in een duel boven Juventus-verdediger Stephan Lichtsteiner.

in eigen doel. Juventus flonkerde voor rust slechts met een splijtende pass van architect Andrea Pirlo – Subasic was alert – en een schot van Tévez. Trainer Leonardo Jardim liet in de pauze de Bulgaar Dimitar Berbatov als extra

spits warmdraaien. Zijn entree zorgde voor meer druk op het Italiaanse doel en meer ruimte voor Italiaanse counters. Aan beide kanten leverde dat, vooral met dank aan de 37-jarige keeper Gianluigi Buffon, niets op.

Meest ervaren clubs in halve finales

MADRID — De strijd om de winst van de Champions League gaat tussen vier traditionele topclubs. Real Madrid staat voor de 31e keer in de halve finales van een Europees bekertoernooi, FC Barcelona voor de 30e keer.

Bayern München bereikte dinsdag voor de 25e keer de laatste vier en Juventus deed dat woensdag voor de 22e keer. Daarmee zijn de vier halve finalisten de meest ervaren clubs in deze fase van een Europees bekertoernooi.

Real Madrid won de belangrijkste prijs voor Europese clubs vorig jaar voor de tiende keer, een record. Bayern München heeft de Champions League/Europa Cup 1 vijf keer gewonnen; in 2013 voor het laatst dankzij een

doelpunt van Arjen Robben. FC Barcelona mocht zich vier keer de beste club van Europa noemen, Juventus twee keer. De Italiaanse kampioen staat voor het eerst sinds 2003 in de halve finales. De loting voor de halve finales, die op 5/6 en 12/13 mei worden gespeeld, is vrijdag in Nyon. De eindstrijd wordt op zaterdag 6 juni gespeeld in het Olympiastadion van Berlijn.

Mercedes: Motorenrevisie later



Foto: AFP

De Mercedes-motor krijgt pas later in het seizoen een ‘upgrade’.

STUTTGART — Mercedes voelt zich niet geroepen zijn Formule 1-krachthron binnenkort al een grote revisiebeurt te geven. Teamadviseur Niki Lauda meldt in de Gazzetta Dello Sport dat de Duitse renstal zijn reglementair ingeperkte verbeteringsmogelijkheden liever pas in de tweede seizoenshelft inzet. Dit ondanks de door concurrent Ferrari voor de Grand Prix van Canada in juni aangekondigde grondige motorrevisie.

“Dit was nog maar de vierde race”, zegt Lauda naar aanleiding van de Grand Prix van Bahrein, waar Ferrari Mercedes dicht op de hielen zat. “Het lijkt nu misschien een nadeel, maar we profiteren er in de tweede seizoenshelft van, wanneer het er echt om gaat.” Lauda vertelt dat Mercedes wel net als

Ferrari ‘grote veranderingen aan de auto zelf’ heeft aanbracht voor de volgende race, op 10 mei in Barcelona. Vorig seizoen domineerde Mercedes de Formule 1, terwijl Ferrari voor het eerst sinds 1993 geen Grand Prix won. Dat het gat dit jaar heel wat kleiner is, verbaast Lauda niet. “Vorig jaar was uit-

zonderlijk, en ik had niet de illusie dat we dit jaar weer zo konden domineren. Je staat in de Formule 1 altijd onder druk”, aldus de Oostenrijkse ex-coureur. “Ferrari heeft geleerd van vorig jaar, en het team heel effectief gestructureerd.” Lauda stelt ook dat Mercedes-coureur Nico Rosberg zijn goede vorm hervonden heeft, na in de eerste races verslagen te zijn door teamgenoot Lewis Hamilton. “Nico was in Bahrein weer op zijn best. Soms zitten rijders even niet lekker in hun vel, maar hij is daar weer uitgekomen.”

Revanche Nadal in Barcelona

BARCELONA — De Spaanse tennisser Rafael Nadal heeft een vliegende start gemaakt op het graveltoernooi van Barcelona. De nummer twee

van de plaatsingslijst, die een bye had in de eerste ronde, zette in de tweede ronde landgenoot Nicolas Almagro soepel opzij: 6-3, 6-1. Nadal won

het ATP-toernooi in de Catalaanse stad al acht keer: van 2005 tot en met 2009 en in de periode 2011-2013. Vorig jaar moest de ‘gravelkoning’ van

Mallorca echter in de kwartfinale al buigen voor Almagro, die toen zijn eerste en tot nu toe enige overwinning boekte op Nadal.

RENAISSANCE MARKETPLACE CELEBRATES



KING'S DAY

MONDAY, APRIL 27 • 3 PM TO 10 PM

in support of

Plataforma pa Persona cu Limitacion

FREE

ACTIVITIES FOR KIDS

Dino Jump • Trampoline

Face Painting • Balloons

Arts & Crafts

Popcorn

Cotton Candy

SPECIAL

MENUS & OFFERS

ENTERTAINMENT

Maykxyon

Banda di Funari

Bambu Band

Wilson & Son

Poetry Reading

Dance Show and

BULERIA



RENAISSANCE[®]

MARKETPLACE